

شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

صفحة

٢-١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٣

بيان المركز المالي الموحد

٤

بيان الدخل الموحد

٥

بيان الدخل الشامل الموحد

٦

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

٧

بيان التدفقات النقدية الموحد

٦٣ - ٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين المحترمين

شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش. م. ع.

الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحيرة الوطنية للتأمين ش. م. ع. ("الشركة") - الشارقة والمؤسسة التابعة لها (معاً "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وكل من بيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بَيِّنَات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بَيِّنَات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تنمة "

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") - الشارقة والمؤسسة التابعة لها (معاً "المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية وتنظيمية أخرى

وبرأينا أيضاً أن الشركة تمسك بحسابات منتظمة. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والقانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، في شأن تأسيس هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة أو للنظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على أداء الشركة أو مركزها المالي.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



سمير المدبك

رقم القيد ٣٨٦

٢٥ مارس، ٢٠١٣

شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

٣

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

| ٢٠١١<br>درهم   | ٢٠١٢<br>درهم   | إيضاحات | الموجودات                                 |
|----------------|----------------|---------|-------------------------------------------|
|                |                |         | الموجودات غير المتداولة                   |
| ٩,٣٧٤,٤٨٤      | ٨,٣٧٨,٧٧٨      | ٥       | ممتلكات ومعدات                            |
| ٩٦٢,٣٧٥,٦٩٨    | ٩٥٧,٦٦١,٦٣٣    | ٦       | إستثمارات في ممتلكات                      |
| ٧٠,٩٣٩,٩٣٣     | ٧٣,٢٦٢,٢٢٨     | ٧       | إستثمارات متاحة للبيع                     |
| ٢٢,١٧٠,١٨٥     | ١٧,٦٢٤,٥٧١     | ٨       | إستثمار في شركة زميلة                     |
| ١,٠٦٤,٨٦٠,٣٠٠  | ١,٠٥٦,٩٢٧,٢١٠  |         | مجموع الموجودات غير المتداولة             |
|                |                |         | الموجودات المتداولة                       |
| ٢٤٥,٨٠٥,٣٣٨    | ١٩٢,٢٤٤,٩٧٩    | ٩       | موجودات عقود إعادة التأمين                |
| ٤٤٢,٥١٠,٥٦٠    | ٤٤٠,٨٠١,٩٣٦    | ١٠      | ذمم تأمين مدينة وأخرى                     |
| ١٨٢,٠٨٩,٥٧٣    | ١٤٤,٨٠٨,٨٢٨    | ١١      | أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق              |
| ٨٧٠,٤٠٥,٤٧١    | ٧٧٧,٨٥٥,٧٤٣    |         | مجموع الموجودات المتداولة                 |
| ١,٩٣٥,٢٦٥,٧٧١  | ١,٨٣٤,٧٨٢,٩٥٣  |         | مجموع الموجودات                           |
|                |                |         | حقوق المساهمين والمطلوبات                 |
|                |                |         | رأس المال والإحتياطيات                    |
| ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠    | ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠    | ١٢      | رأس المال                                 |
| ٩١,٩٨٨,٢٩١     | ٩٣,٦٩٩,٥٦١     | ١٢      | إحتياطي قانوني                            |
| ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠    | ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠    | ١٢      | إحتياطي عام                               |
| ( ١٦,٤١٨,٧٥٢ ) | ( ١٧,٧٧٤,٧٤٦ ) |         | احتياطي إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع |
| ٦٧,٥٣٨,٤٠٧     | ٨٢,٩٣٩,٨٣٤     |         | الأرباح المستبقاه                         |
| ٥٩٣,١٠٧,٩٤٦    | ٦٠٨,٨٦٤,٦٤٩    |         | مجموع رأس المال والاحتياطيات              |
|                |                |         | المطلوبات غير المتداولة                   |
| ٢٩,٧٢٨,٤٠٧     | ٣١,٢١٠,٠٨٧     | ١٣      | مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين          |
| ٣١٦,٤٠١,٧٠٩    | ٢٩٢,٩٩٠,٠٠٦    | ١٤      | إستلاف من البنوك                          |
| ٣٩,٦٣١,٥٥٠     | ١١,١٨٤,٣٥٢     |         | محتجزات دائنة                             |
| ٣٨٥,٧٦١,٦٦٦    | ٣٣٥,٣٨٤,٤٤٥    |         | مجموع المطلوبات غير المتداولة             |
|                |                |         | المطلوبات المتداولة                       |
| ٤٢٤,٥١٣,٩١٨    | ٣٣٦,٣٣٤,٢٨٧    | ٩       | مطلوبات عقود التأمين                      |
| ٢٩٢,٧٨٣,١٢٦    | ٣١٥,٠٥٥,٣٤٩    | ١٥      | ذمم تأمين دائنة وأخرى                     |
| ٢٣٩,٠٩٩,١١٥    | ٢٣٩,١٤٤,٢٢٣    | ١٤      | إستلاف من البنوك                          |
| ٩٥٦,٣٩٦,١٥٩    | ٨٩٠,٥٣٣,٨٥٩    |         | مجموع المطلوبات المتداولة                 |
| ١,٣٤٢,١٥٧,٨٢٥  | ١,٢٢٥,٩١٨,٣٠٤  |         | مجموع المطلوبات                           |
| ١,٩٣٥,٢٦٥,٧٧١  | ١,٨٣٤,٧٨٢,٩٥٣  |         | مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات           |

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

| ٢٠١١          | ٢٠١٢          | إيضاحات                                       |
|---------------|---------------|-----------------------------------------------|
| درهم          | درهم          |                                               |
| ٦٢٦,٨٦٨,٧٦٠   | ٥٥٩,٢١٩,٨٨٠   | ١٧ إيرادات أقساط التأمين                      |
| (٣٤٥,٦١٢,٧٩٧) | (٣٠٣,٧٠٨,٧٧٧) | ١٧ أقساط التأمين المتنازل عنها لمعيدي التأمين |
| ٢٨١,٢٥٥,٩٦٣   | ٢٥٥,٥١١,١٠٣   | ١٧ صافي إيرادات أقساط التأمين                 |
| (٤٧٤,٢٨٤,٦٦٤) | (٤١٩,٤٧٠,٣٣٤) | ٩ إجمالي المطالبات المتكبدة                   |
| ٢٠٥,٣٥٥,٩٦٥   | ١٥٤,٥٢٥,٤٩٣   | ٩ مطالبات التأمين المستردة من معيدي التأمين   |
| (٢٦٨,٩٢٨,٦٩٩) | (٢٦٤,٩٤٤,٨٤١) | ٩ صافي المطالبات المتكبدة                     |
| ٩٤,٩٦٤,٥٨٦    | ١١٥,١١٦,٨٠٠   | إجمالي العمولات المكتسبة                      |
| ( ٢٠,٤٥٩,٦٣٥) | ( ٢٠,٠٩٩,٨٤٢) | يطرح : العمولات المتكبدة                      |
| ٧٤,٥٠٤,٩٥١    | ٩٥,٠١٦,٩٥٨    | صافي العمولات المكتسبة                        |
| ٨٦,٨٣٢,٢١٥    | ٨٥,٥٨٣,٢٢٠    | أرباح عمليات التأمين                          |
| ( ٣٤,٧١٦,٩٢٣) | ( ٣٦,٥٥٨,١٨٥) | مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين   |
| ٥٢,١١٥,٢٩٢    | ٤٩,٠٢٥,٠٣٥    | صافي ربح التأمين                              |
| ١,٩٩٣,٦٧٢     | ( ٤٤٦,٧٤٦)    | ١٨ (خسائر)/إيرادات الإستثمارات                |
| ( ١٨,٩٩٢,٠٨٦) | ( ٢٢,٢٥٧,٢٥٧) | تكاليف التمويل                                |
| ( ٩,٧٥١,٨٢٨)  | ( ٩,٢٠٨,٣٣٥)  | مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة               |
| ٢٥,٣٦٥,٠٥٠    | ١٧,١١٢,٦٩٧    | ١٩ الربح للسنة                                |
| ٠,١٠          | ٠,٠٧          | ٢٠ الربح الأساسي للسهم                        |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

| ٢٠١١         | ٢٠١٢        |                                                                          |
|--------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------|
| درهم         | درهم        |                                                                          |
| ٢٥,٣٦٥,٠٥٠   | ١٧,١١٢,٦٩٧  | الربح للسنة                                                              |
|              |             | بنود الخسارة الشاملة الأخرى                                              |
| (١٠,٠٤٩,٢٢٨) | (٦,٢٣٠,٦٩٠) | صافي خسائر غير محققة لإستثمارات - متاحة للبيع                            |
| ١,١٦٧,٤٥٧    | ٨٧٤,٦٩٦     | الربح نتيجة عن إستبعاد إستثمارات - متاحة للبيع                           |
| ٤,٠٠٠,٠٠٠    | ٤,٠٠٠,٠٠٠   | تعديلات إعادة تصنيف متعلقة بإنخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع خلال السنة |
| (١,٤٠٠,٠٠٠)  | --          | مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة (إيضاح ١٦)                            |
| (٦,٢٨١,٧٧١)  | (١,٣٥٥,٩٩٤) | بنود الخسارة الشاملة الأخرى للسنة                                        |
| ١٩,٠٨٣,٢٧٩   | ١٥,٧٥٦,٧٠٣  | إجمالي الدخل الشامل للسنة                                                |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

| رأس المال<br>درهم | إحتياطي قانوني<br>درهم | إحتياطي عام<br>درهم | إحتياطي إستثمارات<br>متاحة للبيع<br>درهم | الأرباح المستبقاه<br>درهم | المجموع<br>درهم |
|-------------------|------------------------|---------------------|------------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠       | ٨٩,٤٥١,٧٨٦             | ٢٣٥,٠٠٠,٠٠٠         | (١١,٥٣٦,٩٨١)                             | ٦٦,١٠٩,٨٦٢                | ٦٢٩,٠٢٤,٦٦٧     |
| --                | --                     | --                  | --                                       | ٢٥,٣٦٥,٠٥٠                | ٢٥,٣٦٥,٠٥٠      |
| --                | --                     | --                  | (٤,٨٨١,٧٧١)                              | (١,٤٠٠,٠٠٠)               | (٦,٢٨١,٧٧١)     |
| --                | --                     | --                  | (٤,٨٨١,٧٧١)                              | ٢٣,٩٦٥,٠٥٠                | ١٩,٠٨٣,٢٧٩      |
| --                | --                     | --                  | --                                       | (٥٥,٠٠٠,٠٠٠)              | (٥٥,٠٠٠,٠٠٠)    |
| --                | --                     | (٣٥,٠٠٠,٠٠٠)        | --                                       | ٣٥,٠٠٠,٠٠٠                | --              |
| --                | ٢,٥٣٦,٥٠٥              | --                  | --                                       | (٢,٥٣٦,٥٠٥)               | --              |
| ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠       | ٩١,٩٨٨,٢٩١             | ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠         | (١٦,٤١٨,٧٥٢)                             | ٦٧,٥٣٨,٤٠٧                | ٥٩٣,١٠٧,٩٤٦     |
| --                | --                     | --                  | --                                       | ١٧,١١٢,٦٩٧                | ١٧,١١٢,٦٩٧      |
| --                | --                     | --                  | (١,٣٥٥,٩٩٤)                              | --                        | (١,٣٥٥,٩٩٤)     |
| --                | --                     | --                  | (١,٣٥٥,٩٩٤)                              | ١٧,١١٢,٦٩٧                | ١٥,٧٥٦,٧٠٣      |
| --                | ١,٧١١,٢٧٠              | --                  | --                                       | (١,٧١١,٢٧٠)               | --              |
| ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠       | ٩٣,٦٩٩,٥٦١             | ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠         | (١٧,٧٧٤,٧٤٦)                             | ٨٢,٩٣٩,٨٣٤                | ٦٠٨,٨٦٤,٦٤٩     |

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الربح للسنة

بنود الخسارة الشاملة الأخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل للسنة

توزيعات أرباح مدفوعة

محول من الإحتياطي العام (إيضاح ١٢)

محول إلى إحتياطي قانوني

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الربح للسنة

بنود الخسارة الشاملة الأخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل للسنة

محول إلى إحتياطي قانوني

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.



شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

٧

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

| ٢٠١١            | ٢٠١٢            |                                                                                       |
|-----------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| درهم            | درهم            |                                                                                       |
| ٢٥,٣٦٥,٠٥٠      | ١٧,١١٢,٦٩٧      | التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية                                                |
|                 |                 | الربح للسنة                                                                           |
|                 |                 | تعديلات :                                                                             |
| ١,٢٧٩,٣١٩       | ١,٣٩٧,٩٦٤       | إستهلاك ممتلكات ومعدات                                                                |
| —               | ٦٣٣,٨٥٦         | ممتلكات ومعدات معدومة                                                                 |
| ٣,٠٠٠,٠٠٠       | ٣,٠٠٠,٠٠٠       | مخصص الديون المشكوك في تحصيلها                                                        |
| ( ٨,٩٠١,٧٦٠ )   | ( ٥,٥٦٠,٨٤٦ )   | إيرادات فوائد على الودائع                                                             |
| ( ١,٣١٨,٩٦٥ )   | ( ١,٠٥٥,٩٦٥ )   | توزيعات الأرباح من الإستثمارات                                                        |
| ٤,٩٥١,٥٢٩       | ٣,٠٥٥,٦٦٥       | الخسارة من إستثمار في شركة زميلة (إيضاح ٨)                                            |
| ( ٢١,٧٧٣,٣١١ )  | ( ٢٠,٣٠٥,٧٠٣ )  | إيرادات إيجار                                                                         |
| ٤,٠٠٠,٠٠٠       | ٤,٠٠٠,٠٠٠       | إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع                                                     |
| ٢٠,٠٠٠,٠٠٠      | ٢٠,٠٠٠,٠٠٠      | تعديل القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات                                           |
| ١,٠٤٨,٨٣٥       | ٣١٣,٥٩٥         | خسارة بيع إستثمارات متاحة للبيع                                                       |
| ١,٩٩٦,٩٩٥       | ٢,٧٨٠,١٢١       | مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين                                                      |
| —               | ٦,٢٠٠           | خسائر من إستبعاد ممتلكات ومعدات                                                       |
| ١٨,٩٩٢,٠٨٦      | ٢٢,٢٥٧,٢٥٧      | تكاليف تمويل                                                                          |
|                 |                 | التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية |
| ٤٨,٦٣٩,٧٧٨      | ٤٧,٦٣٤,٨٤١      | (الزيادة)/النقص في ذمم تأمين مدينة وأخرى                                              |
| ٥٤,٣٥٠,٨٩٠      | ( ١,٢٩١,٣٧٦ )   | الزيادة/(النقص) في ذمم تأمين دائنة وأخرى                                              |
| ( ٧٤,٧٠٢,٥٣٥ )  | ٢٢,٢٧٢,٢٢٣      | النقص في موجودات عقود إعادة التأمين                                                   |
| ٣٩,٥٤٤,١٦٠      | ٥٣,٥٦٠,٣٥٩      | النقص في مطلوبات عقود التأمين                                                         |
| ( ٢٧,٠٣٢,٦٦٥ )  | ( ٨٨,١٧٩,٦٣١ )  | (النقص)/الزيادة في محتجزات دائنة                                                      |
| ٦,٥٦٦,٨٠٣       | ( ٢٨,٤٤٧,١٩٨ )  | النقد الناتج من العمليات التشغيلية                                                    |
| ٤٧,٣٦٦,٤٣١      | ٥,٥٤٩,٢١٨       | المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين                                                |
| ( ٢,٤١٤,٦٧١ )   | ( ١,٢٩٨,٤٤١ )   | فوائد مدفوعة                                                                          |
| ( ١٨,٩٩٢,٠٨٦ )  | ( ٢٢,٢٥٧,٢٥٧ )  | صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التشغيلية                                 |
| ٢٥,٩٥٩,٦٧٤      | ( ١٨,٠٠٦,٤٨٠ )  | التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية                                              |
| ( ٢١,٣٢٧,٠٣٨ )  | ٣٦,٨٣٠,٩٦٠      | النقص/(الزيادة) في ودائع ثابتة لدى البنوك (مرهونة)                                    |
| ( ١٨٣,٧٢٤,٦٣٠ ) | ( ٣٠٠,٧١٧,٦٥٧ ) | شراء إستثمارات متاحة للبيع                                                            |
| ١٩٣,٣٨٨,٢٥٩     | ٢٩٢,٧٢٥,٧٧٣     | متحصلات من بيع إستثمارات - متاحة للبيع                                                |
| —               | ١,٤٨٩,٩٤٩       | بيع حصة من إستثمار في شركة زميلة                                                      |
| ( ١,٦٣٦,٢٠٣ )   | ( ١,٠٤٢,٣١٤ )   | شراء ممتلكات ومعدات (بالصافي)                                                         |
| ( ٨٤,٥٥٤,٧٤٣ )  | ( ١٥,٢٨٥,٩٣٥ )  | إضافات على ممتلكات قيد الإنشاء                                                        |
| ٣٨,١٣٣,٥٣٦      | ( ٦٥٠,٢٠٧ )     | (الزيادة)/النقص في ودائع ثابتة لدى البنوك (تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر وأقل من سنة)  |
| ٨,٩٠١,٧٦٠       | ٥,٥٦٠,٨٤٦       | فوائد مقبوضة                                                                          |
| ١,٣١٨,٩٦٥       | ١,٠٥٥,٩٦٥       | توزيعات أرباح مقبوضة                                                                  |
| ٢١,٧٧٣,٣١١      | ٢٠,٣٠٥,٧٠٣      | إيرادات إستثمارات في ممتلكات                                                          |
| ( ٢٧,٧٢٦,٧٨٣ )  | ٤٠,٢٧٣,٠٨٣      | صافي النقد الناتج من/المستخدم في العمليات الإستثمارية                                 |
| ٦٠,١٣٤,٥٦٥      | ( ٢٣,٣٦٦,٥٩٥ )  | التدفقات النقدية من العمليات التمويلية                                                |
| ( ٥٥,٠٠٠,٠٠٠ )  | —               | (النقص)/الزيادة في إستلاف من البنوك                                                   |
| ( ١,٤٠٠,٠٠٠ )   | —               | توزيعات أرباح مدفوعة                                                                  |
| ٣,٧٣٤,٥٦٥       | ( ٢٣,٣٦٦,٥٩٥ )  | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة                                                    |
| ١,٩٦٧,٤٥٦       | ( ١,٠٩٩,٩٩٢ )   | صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التمويلية                                 |
| ١١,٦٢٧,٣٧١      | ١٣,٥٩٤,٨٢٧      | صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله                                              |
| ١٣,٥٩٤,٨٢٧      | ١٢,٤٩٤,٨٣٥      | النقد وما يعادله في بداية السنة                                                       |
|                 |                 | النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٢١)                                            |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## ١- معلومات عامة

شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع. - الشارقة ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم الشارقة بتاريخ ١٦ مايو ١٩٧٨. إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن تأسيس هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة، ومسجلة في سجل شركات التأمين بهيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم ١٥. إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٦٠٠٠، الشارقة - الإمارات العربية المتحدة .

تتألف المجموعة من شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع. والمؤسسة التابعة لها ("المجموعة") - كما هو مبين في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة .

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه - عدا الإيداع وتكوين الأموال. وتمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي بمدينة الشارقة وفروعها في كل من دبي، أبوظبي، العين، خورفكان، الفجيرة وعجمان.

## ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

## ١-٢ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على المعالجات المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: "إلغاء التواريخ المحددة عند إتمامه للمرة الأولى"

إن التعديلات المتعلقة بإلغاء التواريخ المحددة تعفي الجهات التي تطبق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى من إعادة هيكله العمليات التي تمت قبل تاريخ تحولهم إلى تطبيق هذه المعايير. يتم تطبيق هذه التعديلات بأثر رجعي للفترة السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يوليو ٢٠١١.

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: "معدل التضخم المرتفع الحاد"

تقدم التعديلات التي تتعلق بالتضخم الحاد، إرشادات للمنشآت التي تعاني من تضخم حاد إما بالاستمرار في عرض البيانات المالية بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو بعرض بيانات مالية بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى. تسري التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١ مع التطبيق بأثر رجعي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

### ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

#### ١-٢ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية "تتمة"

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل - الضرائب المؤجلة - استرداد موجودات محددة.

تقدم التعديلات استثناءً من المبادئ العامة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ بشأن الاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "الاستثمارات العقارية" بتقديم إفتراضاً نهائياً يفيد بأن القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية سيتم استردادها بشكل كامل عن طريق البيع. تسري التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ مع التطبيق بأثر رجعي.

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الإفصاحات - المتعلقة بتحويلات الموجودات المالية.

تزيد التعديلات من متطلبات الإفصاحات بشأن المعاملات التي تتضمن تحويلات الموجودات المالية، وتهدف هذه التعديلات إلى تقديم قدر أكبر من الشفافية فيما يتعلق بالتعرض لمخاطر المعاملات عندما يتم تحويل أي من الموجودات المالية مع احتفاظ المحول بقدر معين من التعرض المستمر في الموجودات. إضافة إلى ذلك، تتطلب التعديلات إفصاحات إذا لم يتم توزيع الموجودات المالية بالتساوي على مدار الفترة. تسري التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. لا يتطلب من المنشآت تقديم الإفصاحات المطلوبة وفقاً للتعديلات عن أي من الفترات المعروضة التي تبدأ قبل تاريخ التطبيق الأولي للتعديلات.

#### ٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

#### المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

يطبق للفترة السنوية

التي تبدأ من أو بعد

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١/القروض الحكومية، تقدم التعديلات استثناءً للمنشآت التي تطبق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى بتعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ للسماح بالتطبيق المستقبلي للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وكذلك الفقرة ١٠ أ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن الدعم الحكومي بشأن القروض الحكومية غير المسددة في تاريخ الانتقال إلى تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

١ يناير ٢٠١٣

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

### ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة  
يطبق للفترات السنوية  
التي تبدأ من أو بعد

• تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: إفصاح متعلق بإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعايير الدولية للتقارير المالية  
١ يناير ٢٠١٥ أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى

• تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: إفصاحات - تعزيز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.  
١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ الذي يقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المعدل في أكتوبر ٢٠١٠ ويتضمن متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بها.

فيما يلي توضيح لأهم متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ :

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يتطلب بأن يتم الإعتراف بجميع الموجودات المالية المعترف بها ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الإعتراف والقياس لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة . وبالتحديد، أدوات الدين المحتفظ بها في إطار نموذج أعمال يهدف إلى تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية، والتدفقات النقدية التعاقدية والتي هي عبارة فقط عن دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي المستحق والتي يتم قياسها بشكل عام بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. ويتم قياس جميع أدوات الدين وأدوات الملكية الأخرى بالقيمة العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة  
يطبق للفترات السنوية  
التي تبدأ من أو بعد

فيما يلي توضيح لأهم متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ : "تتمة"

• أهم تأثير للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمتعلق بتصنيف وقياس المطلوبات المالية يتعلق بكيفية حساب التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية (المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) والتي تعزى إلى التغيرات في مخاطر الائتمان لتلك المطلوبات. بالتحديد، وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بالنسبة للمطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم إدراج مقدار التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية والذي يعزى للتغير في مخاطر الائتمان المتعلقة بهذه المطلوبات المالية في بيان الدخل الشامل، إلا إذا كان الاعتراف بتأثير التغيرات في مطلوبات مخاطر الائتمان في بيان الدخل الشامل الأخرى ينشأ عنه خلل في مبدأ مقابلة الإيرادات بالمصروفات في بيان الدخل. إن التغيرات في القيمة العادلة التي تعزى إلى مخاطر الائتمان للمطلوبات المالية لا يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة. سابقاً، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، كان يتم الاعتراف بكامل قيمة التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الأرباح أو الخسائر.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* \* يستخدم السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن الطبيعة المستثمر فيها. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ التطبيق بأثر رجعي خاضعة لأحكام إنتقالية معينة وتوفير معالجات بديلة في ظل ظروف معينة. وفقاً لذلك تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* \* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* \* وذلك لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ *ترتيبات مشتركة* \* ينشئ نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات والمشاريع المشتركة. يتميز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة بحقوق والتزامات تلك الأطراف في الترتيبات المشتركة. وفقاً لذلك تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* وذلك لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة  
يطبق للفترات السنوية  
التي تبدأ من أو بعد

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى \* يجمع بين متطلبات الإفصاح عن مصالح الشركات في الشركات التابعة، ترتيبات مشتركة، شركات زميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة \* الصادر في مايو ٢٠١١ ينشئ إطار واحد لقياس القيمة العادلة وينطبق على كلا من البنود المالية وغير المالية.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الدخل الشامل الأخرى. تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم تجميعها دون أن يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة مع الضريبة على بنود الدخل الشامل الأخرى المطلوب توزيعها على نفس الأسس.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين تلغي "فرضية الممر" "Corridor Approach" وبالتالي تتطلب من المنشأة التعرف على التغيرات في تحديد منافع الإلتزامات والموجودات عند حدوثها.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - المتعلق بتوجيهات مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية
- الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - ٢٠١٣ يناير  
التكاليف المتكبدة لتهيئة أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يتم تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة  
يطبق للفترات السنوية  
التي تبدأ من أو بعد

## • دورة التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ ١ يناير ٢٠١٣

دورة التحسينات السنوية تشمل التعديلات على خمس معايير دولية للتقارير المالية والملخصة كالتالي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى المعاد تطبيقه على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى تكلفة الاقتراض.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية - توضيح المتطلبات للحصول على أرقام المقارنة.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ ممتلكات، آلات ومعدات - تصنيف المعدات الخدمية.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية : عرض- تأثير ضريبة التوزيع المتعلق بحاملي أدوات الملكية.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية - التقارير المالية المرحلية ومعلومات القطاع لإجمالي الموجودات والمطلوبات المالية.
- التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، رقم ١٢ ١ يناير ٢٠١٤ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - التوجيه على كيانات الإستثمار

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار النهائي المتعلق بمنشآت الإستثمار والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم مفهوم منشأة الإستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن التعديلات أظهرت إستثناء عن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ معيار التوحيد العام المتعلق بمنشآت الإستثمار والذي يطلب منها " قياس شركات تابعة معينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدها ". بالإضافة إلى ذلك فإن التعديلات حددت الإفصاحات المطلوبة للمنشآت التي تستوفي تعريف منشأة الإستثمار.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

### ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم

يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

\* في مايو ٢٠١١ ، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام ٢٠١١). يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، تفسيراتها وتعديلاتها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخولها حيز التطبيق. إن تطبيق هذه المعايير الجديدة، التفسيرات والتعديلات، قد لا يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق المبدئي.

تتوقع الإدارة أن يطبق المعيار الدولي لأعداد التقارير المالية رقم ٩ في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٥ وقد يكون تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ له تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة . ومع ذلك فإنه من غير الممكن الوصول إلى تقييم معقول لذلك التأثير إلى حين إتمام مراجعة مفصلة لذلك.

### ٣- أهم السياسات المحاسبية

#### ٣-١ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن تأسيس هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة.

#### ٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا الأدوات المالية والاستثمارات في ممتلكات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة :



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة لشركة البحيرة الوطنية للتأمين "ش.م.ع." والمؤسسة التابعة لها (معاً "المجموعة")، من البيانات المالية للشركة والمنشأة التي تخضع لسيطرة الشركة (المؤسسة التابعة لها). تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها. جميع المعاملات بين المجموعة والأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناشئة عن المعاملات بين المجموعة والتي تم الاعتراف بها في الموجودات، تم إستبعادها بالكامل عند توحيد البيانات المالية.

يتم إضافة نتائج الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو بيعها خلال السنة في بيان الدخل الموحد اعتباراً من تاريخ نفاذ الاستحواذ أو لغاية تاريخ نفاذ البيع حسب ما يقتضي الأمر. مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة موزع على مالكي الشركة والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

حيثما لزم الأمر، يتم تعديل البيانات المالية للمؤسسة التابعة بما يتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة بالمجموعة.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية المتبادلة بين المجموعة بما فيها الإيرادات والمصاريف.

فيما يلي تفاصيل المؤسسة التابعة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

| نسبة المساهمة                        |                                   |             |                                  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------|----------------------------------|
| المؤسسة التابعة                      | بلد التأسيس والتشغيل              | وحق التصويت | الأنشطة الرئيسية                 |
| مؤسسة البحيرة للإستثمارات الاقتصادية | الشارقة- الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠%        | الإستثمار في المشاريع الاقتصادية |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-٤ عقود التأمين

## ٣-٤-١ التعريف

تقوم المجموعة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين. إن عقود التأمين هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهريّة.

## ٣-٤-٢ الاعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى فئتين أساسيتين وذلك بناءً على طول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد .

## ٣-٤-٣ عقود تأمين قصيرة الأجل

تتمثل عقود التأمين في التأمين ضد الحوادث الشخصية والتأمين على الممتلكات .

إن عقود التأمين ضد الحوادث الشخصية يتم من خلالها حماية عملاء المجموعة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي يصيب طرف ثالث خلال أنشطة ما يمارسها بشكل طبيعي ومعقول . إن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين تتضمن كلتا الأحداث التي تم التعاقد عليها والتي لم يتم التعاقد عليها .

بالنسبة للتأمين على الممتلكات، يتم من خلاله تعويض عملاء المجموعة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها ، وكذلك بالنسبة للعملاء المؤمنين على ممتلكات يستخدمونها في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم إستطاعتهم إستخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تغطية مخاطر إنقطاع الأعمال) .

إن عقود التأمين على الحياة - قصيرة الأجل، يتم من خلالها حماية عملاء المجموعة من نتائج الأحداث التي من شأنها أن تؤثر على قدرتهم أو قدرة المعالين من خلالها على المحافظة على مستوى دخلهم الحالي . إن التعويضات المدفوعة عند وقوع حدث محدد مؤمن عليه تكون ثابتة أو مرتبطة بحجم وطبيعة الخسارة التي لحقت بصاحب عقد التأمين. لا يوجد تاريخ إستحقاق أو منافع مستردة.

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن كافة عقود التأمين المذكورة كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ التقرير ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

## ٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

## ٣-٤ عقود التأمين " تنمة "

## ٣-٤-٣ عقود تأمين قصيرة الأجل " تنمة "

يتم إدراج الإيداعات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن الأرباح والخسائر على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود. وهي تشمل التكاليف المباشرة وغير المباشرة لتسوية تلك الإيداعات والتي تنشأ عن وقوع أحداث حتى تاريخ التقرير حتى لو لم يتم إبلاغ المجموعة عنها. لا تقوم المجموعة بخصم إلتزاماتها المتعلقة بالمطالبات غير المسددة، بإستثناء المطالبات المتعلقة بالعجز. يتم تقدير الإلتزامات المتعلقة بالمطالبات غير المسددة من خلال معطيات لتقييم كل مطالبة من تلك المطالبات على حدة والتي يتم إبلاغ المجموعة عنها وكذلك بناءً على التحليلات الإحصائية للإحصائيات المستحقة وغير المبلغ عنها ، ولتقدير التكلفة النهائية للمطالبات الأكثر تعقيداً والتي من الممكن أن تتأثر بعوامل خارجية (مثل قرارات المحاكم) .

## ٣-٤-٤ عقود إعادة التأمين المبرمة

يتم تصنيف العقود التي أبرمتها المجموعة مع شركات إعادة التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من عقود التأمين المصدرة من قبل المجموعة والمتفقة مع متطلبات التصنيف لعقود التأمين كعقود إعادة تأمين . بالنسبة للعقود التي لا تتوافق مع متطلبات ذلك التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية . تظهر العقود المبرمة والتي تدخل بها المجموعة مع أطراف تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. يتم إعتبار المنافع الناتجة عن دخول المجموعة في عقود إعادة تأمين مبرمة كموجودات إعادة تأمين . تتضمن هذه الموجودات الأرصدة قصيرة الأجل المطلوبة من معيدي التأمين، وكذلك الذمم المدينة طويلة الأجل والتي تعتمد على المطالبات المتوقعة والتعويضات الناتجة عن عقود إعادة التأمين. يتم قياس المبالغ المطلوبة من أو إلى معيدي التأمين بشكل مستمر، بالقيمة المتعلقة بعقود إعادة التأمين وحسب شروط كل عقد من تلك العقود على حدة. تتمثل المبالغ المستحقة لمعيدي التأمين بشكل أساسي في الأقساط المستحقة عن عقود إعادة التأمين ويتم الإعتراف بها عند إستحقاقها . تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين بشكل دوري. في حال وجود مؤشر على خسائر إنخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لها إلى القيمة القابلة للتحويل ويتم إدراج الخسائر الناجمة ضمن بيان الدخل الموحد. تقوم المجموعة بالإستدلال على وجود وإحتساب الإنخفاض في قيمة عقود إعادة التأمين بنفس الطريقة المستخدمة لتحديد إنخفاض قيمة الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-٤ عقود التأمين "تتمة"

## ٣-٤-٥ مطلوبات عقود التأمين

يتم تكوين إحتياطيات لعقود التأمين فيما يتعلق بالإدعاءات الموقوفة لكافة الإدعاءات المبلغ عنها للمجموعة والغير مسددة حتى تاريخ التقرير، بالإضافة للإدعاءات المتكبدة والغير مبلغ عنها. تمثل أقساط التأمين غير المكتسبة والواردة ضمن مطلوبات عقود التأمين الجزء الذي تم تقديره من إجمالي الأقساط المكتسبة والتي تخص فترات التأمين اللاحقة لتاريخ التقرير والمقدرة بإستخدام ١/٢٤. يتم إحتساب إحتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة بإستخدام نسبة ٢٥% و ٤٠% للنشاط التجاري البحري والبري على التوالي وفقاً لمتطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، في شأن تأسيس هيئة التأمين. إن إحتياطي الأقساط غير المكتسبة المحتسب بطريقة ١/٢٤ يأخذ في الإعتبار تكاليف الإستحواذ المقدرة والمتكبدة من قبل المجموعة للحصول على بوالص التأمين بحيث يتم استدراكها على مدى فترة البوليصة .

إن حصة إعادة التأمين فيما يخص الإدعاءات الموقوفة أعلاه ، الإدعاءات المتكبدة والغير مبلغ عنها، وكذلك أقساط التأمين غير المكتسبة يتم تصنيفها كموجودات إعادة تأمين في البيانات المالية الموحدة.

## ٣-٤-٦ تكاليف الإستحواذ المؤجلة على البوالص

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان جلب عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفائها بناءً على شروط البوالص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها .

## ٣-٤-٧ تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة الإدعاءات .

## ٣-٤-٨ إختبار كفاية الإلتزام

في نهاية كل فترة محاسبية، يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات العقود بعد طرح تكاليف الإستحواذ المؤجلة. يتم إدراج أي عجز ضمن بيان الدخل الموحد وذلك مباشرة بإطفاء تكاليف الإستحواذ المؤجلة ولاحقاً من خلال تكوين مخصص للخسائر الناتجة عن إختبارات كفاية الإلتزام .

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-٤ عقود التأمين "تتمة"

## ٣-٤-٩ الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من وإلى الوكلاء، والوسطاء وحاملي عقود التأمين.

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم بناء على ذلك، ويتم إدراج خسائر إنخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

## ٣-٥ الاعتراف بالإيرادات

## ٣-٥-١ إيرادات عقود التأمين

يتم قياس إيرادات عقود التأمين بموجب معايير الاعتراف بالإيرادات المحددة في عقود التأمين والمدرجة ضمن هذه الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة.

## ٣-٥-٢ إيرادات الفوائد

يتم احتساب إيرادات الفوائد المستحقة على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأصلية ومعدل سعر الفائدة المكتسب. يتمثل سعر الفائدة في معدل سعر الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية المستلمة خلال العمر المتوقع للموجود المالي بهدف الوصول إلى صافي القيمة الدفترية لذلك الأصل المالي .

## ٣-٥-٣ إيرادات التوزيعات

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الإستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح.

## ٣-٥-٤ إيرادات الإيجارات

يتم احتساب إيرادات الإيجارات من الإستثمارات في ممتلكات المؤجرة بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى شروط تلك العقود.

## ٣-٦ المصاريف الإدارية والعمومية

يتم تحميل دوائر التأمين المختلفة بالمصاريف المباشرة الخاصة بكل دائرة ، بينما يتم توزيع المصاريف الإدارية والعمومية غير المباشرة خلال السنة على دوائر التأمين المختلفة وذلك بنسبة الأقساط المكتتبة لكل دائرة منسوبة لمجموع الأقساط. ويتم تحميل المصاريف الإدارية الأخرى على الأرباح أو الخسائر كمصروفات عمومية وإدارية غير موزعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-٧ العملات الأجنبية

تظهر البيانات المالية الموحدة للمجموعة بالعملية المستخدمة في البيئة الاقتصادية التي تمارس المجموعة فيها نشاطها (العملة الوظيفية) . لأغراض البيانات المالية الموحدة فإنه تم عرض نتائج أعمال المجموعة ومركزها المالي بالدرهم الإماراتي ("الدرهم") والذي يعتبر العملة الوظيفية للمجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة .

عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للمؤسسة، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة الوظيفية للمجموعة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية .

يتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف كأرباح أو خسائر في بيان الدخل الموحد للسنة التي نشأت فيها تلك الفروقات فيما عدا :

- فروقات العملة المتعلقة بأصول قيد الإنشاء بهدف استخدامها في عمليات الإنتاج مستقبلاً، حيث يتم إدراج تلك الفروقات ضمن تكلفة هذه الأصول والتي يتم اعتبارها كتعديلات على تكاليف الإقتراض بعملات أجنبية.
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية .
- فروقات العملة المتعلقة بينود نقدية مدينة أو دائنة ناتجة عن العمليات الأجنبية للمجموعة والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها وهي تشكل جزء من صافي الإستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الاعتراف بها ضمن احتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الاعتراف بها في الأرباح والخسائر عند إستبعاد صافي قيمة الإستثمار .

## ٣-٨ مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة المجموعة التي تتوافق مع قانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة . ويتم احتسابها بناءً على الأجور الحالية وعدد سنوات الخدمة المتراكمة لموظفي المجموعة حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-٩ مخصص التقاعد والتأمين الوطني

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩، تساهم المجموعة بنسبة ١٢,٥% من برنامج المساهمة. ويساهم موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بنسبة ٥% من تلك المساهمة المطلوبة. وبذلك تكون التزامات المجموعة لهذا البرنامج محصورة بنسبة المساهمة المذكورة أعلاه ويتم إدراج تلك المساهمة في بيان الدخل الموحد.

## ٣-١٠ ممتلكات ومعدات

تظهر الأراضي بالتكلفة.

تظهر الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وأية خسائر انخفاض القيمة.

يتم احتساب الاستهلاك بحيث يلغي تكاليف الموجودات، بخلاف الأراضي، باستخدام طريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة. يتم في نهاية كل سنة مراجعة مدة الخدمة المتوقعة للأصل، والقيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات على أساس مستقبلي.

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموحد.

يتم احتساب الإستهلاك على مدة الخدمة المتوقعة للأصل كما يلي:

| سنوات |                        |
|-------|------------------------|
| ٥     | أثاث ومعدات            |
| ٥     | أجهزة كمبيوتر          |
| ١٠    | تجهيزات ومعدات المكاتب |
| ١٥    | فيلا سكن المدير العام  |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

## ٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

## ٣-١١ إستثمارات في ممتلكات

تظهر الإستثمارات في ممتلكات، المقتناه بهدف تحقيق عوائد إيجابية و/أو أرباح رأسمالية (تتضمن الممتلكات قيد الإنشاء)، بالقيمة العادلة كما في تاريخ كل تقرير. يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتلك الإستثمارات في بيان الدخل الموحد .

يتم قياس الاستثمارات في ممتلكات قيد الإنشاء التي يجري بناؤها أو تطويرها للاستخدام المستقبلي كإستثمارات في ممتلكات مُقاسة مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة التي تعزى إلى تصميم وبناء الممتلكات بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات الصلة. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس الاستثمارات في ممتلكات قيد الإنشاء بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات قيد الإنشاء في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها. عند الانتهاء من البناء أو التطوير، يتم نقل هذه الممتلكات إلى الاستثمارات في ممتلكات.

## ٣-١٢ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة محاسبية تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة (إن وجد). وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فدياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي، تُقدر المجموعة المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل. عندما يكون من الممكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم أيضاً توزيع موجودات المجموعة إلى وحدات توليد نقد فردية، أو خلاف ذلك يتم تخصيصها لأصغر مجموعة من وحدات توليد النقد التي يمكن تحديدها على أساس تخصيص معقول وثابت.

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع وقيمة الاستخدام. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل.

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الحالية، يتم خفض القيمة الحالية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل إلى قيمته المستردة. تحمل خسارة انخفاض القيمة على بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الانخفاض في القيمة تعامل كانخفاض في إعادة التقييم.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

## ٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

## ٣-١٢ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة " تنمة "

في حال تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك انخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. إن عكس خسارة الانخفاض في القيمة يتم تسجيله في بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه، وفي هذه الحالة فإن عكس خسارة الانخفاض في القيمة تعامل كزيادة في إعادة التقييم.

## ٣-١٣ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل أنه سيكون مطلوباً من المجموعة تسديد هذا الالتزام ويمكن تقدير تكلفة هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروف المطلوب لمقابلة الالتزام كما بتاريخ التقرير مع الأخذ بعين الاعتبار أي مخاطر ناتجة من عدم تقدير قيمة المخصص بشكل جيد . تُقاس قيمة المخصص بإستخدام تقديرات التدفق النقدي للالتزامات الحالية ، وهي تمثل القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

## ٣-١٤ إستثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة تملك المجموعة تأثيرات كبيرة عليها ولكنها لا تعتبر شركة تابعة لها ولا حصة في أعمال مشتركة. وتعرف هذه التأثيرات الكبيرة بأنها السلطة التي تمكن الشركة من المشاركة في صنع قرارات حول السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولكنها تسيطر أو تشارك في السيطرة على هذه السياسات.

يتم إظهار نتائج أعمال الشركة الزميلة وموجوداتها ومطلوباتها في هذه البيانات المالية الموحدة بإتباع طريقة حق الملكية . بإستخدام هذه الطريقة يتم إظهار الإستثمارات في الشركة الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ومعدلة بتغيرات حصة المجموعة من صافي الموجودات بعد عملية الإستحواذ، ناقصاً أي انخفاض في قيمة أي من الإستثمارات الفردية. يتم إحتساب خسائر الشركة الزميلة التي تزيد عن حصة المجموعة في تلك الشركة الزميلة (والتي تتضمن أي مصالح طويلة الأجل والتي، فعليا، تمثل جزءاً من صافي إستثمارات المجموعة في الشركة الزميلة) إلى حد أن يتراكم على المجموعة التزام قانوني أو إستنتاجي أو تقود بسداد مدفوعات نيابة عن الشركات الزميلة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

## ٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

## ٣-١٤ استثمار في شركات زميلة " تنمة "

تتمثل الشهرة في أي فائض في تكلفة الإستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة للشركة الزميلة والمعترف بها بتاريخ الإستحواذ. يتم إدراج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ويتم تقييمها لإنخفاض القيمة كجزء من الاستثمار. أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة عن تكلفة الإستحواذ، بعد إعادة التقييم، يتم الإعتراف به على الفور في بيان الدخل الموحد.

## ٣-١٥ الأدوات المالية

## ٣-١٥-١ الإعتراف والقياس

يتم الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في البنود التعاقدية الخاصة بالأداة. يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية بشكل أولي بالقيمة العادلة . إن تكاليف المعاملات المباشرة التي تتعلق بإقتناء أو إصدار موجودات ومطلوبات مالية (فيما عدا الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر) عند الإضافة أو الخصم من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، كما هو مناسباً، عند الإعتراف المبدئي.

ترجع تكاليف المعاملات المباشرة إلى إستحواذ موجودات أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ويتم الإعتراف بها مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

يتم تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية ويتم إظهار صافي المبلغ في البيانات المالية الموحدة فقط عندما يكون هناك حق قانوني ملزم لخصم المبلغ المعترف به وإعتزام المجموعة إما إلى دفع على أساس الصافي أو تحقيق الموجودات أو دفع المطلوبات في الوقت نفسه .

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-١٦ الموجودات المالية

يتم الاعتراف وعدم الاعتراف بكافة الموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة عندما تكون مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية ضمن عقد تتطلب بنوده تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو الاتفاقية في السوق، وتقاس مبدئياً بالقيمة العادلة، صافية من تكاليف المعاملات المرتبطة بإستحواذ الموجود المالي، فيما عدا الموجودات المالية التي تُقاس لاحقاً بالقيمة العادلة في الأرباح أو الخسائر، والتي يتم قياسها في البداية بالقيمة العادلة.

يتم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة إلى الفئات المحددة التالية: النقد وما يعادله، موجودات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" (FVTPL)، "موجودات مالية متاحة للبيع" (AFS)، و"القروض والسلف" يعتمد التصنيف على طبيعة الموجودات المالية والغرض منها ويتم تحديدها وقت الاعتراف المبدئي.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للموجود المالي أو أينما كان مناسباً عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات على أساس نسبة الفائدة الفعلية للموجودات المالية فيما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

## ٣-١٦-١ النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك التي تستحق في خلال ثلاثة أشهر أو أقل والتي يتم تصنيفها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة.

## ٣-١٦-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL)

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL) عندما تكون الموجودات المالية إما محتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL).

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير .
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي .

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١٦ الموجودات المالية " تنمة "

٣-١٦-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) " تنمة "

قد يتم تصنيف الموجودات المالية غير الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف الأولي في الحالات التالية :

- أن يلغي هذا التصنيف أو يقلل بشكل كبير من القياس أو عدم تطابق الاعتراف والذي من شأنه أن ينشأ على خلاف ذلك ؛ أو
- أن تُشكل الموجودات المالية جزءاً من مجموعة من الموجودات المالية أو المطلوبات مالية أو كليهما، والتي يتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، وفقاً لإدارة المجموعة للمخاطر الموثقة أو استراتيجية الاستثمار، وأن تقديم معلومات حول هذا التجميع هو المقدمة داخلياً على هذا الأساس، أو
- أن تُشكل جزءاً من عقد يحتوي على واحد أو أكثر من المشتقات، ويسمح المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ للعقد الموحد الكامل (الموجودات أو المطلوبات) بأن يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تظهر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة، مع أي ربح أو خسارة ناتجة معترف بها في بيان الدخل الموحد. يتضمن صافي الربح أو الخسارة المعترف به في بيان الدخل الموحد أي توزيعات أرباح أو فوائد مكتسبة من الموجودات المالية، ويظهر ضمن بند "إيراد / (خسائر) الإستثمارات" في بيان الدخل الموحد.

٣-١٦-٣ الموجودات المالية المتاحة للبيع (AFS)

تصنف الأسهم المدرجة المملوكة للمجموعة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط كموجودات مالية - متاحة للبيع (AFS) ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . كما تمتلك المجموعة إستثمارات في أسهم غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في أسواق نشطة ولكنها مصنفة كذلك كموجودات مالية متاحة للبيع ومسجلة بالقيمة العادلة، وذلك لاعتقاد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة لها بطريقة موثوقة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند المتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد، في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إستثمارات متاحة للبيع يتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-١٦ الموجودات المالية "تتمة"

٣-١٦-٤ القروض والذمم المدينة

ذمم التأمين المدينة والأخرى والتي لديها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وغير المدرجة في سوق مالي نشط يتم تصنيفها كقروض وذمم مدينة . يتم قياس ذمم التأمين المدينة وأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي، بعد طرح مخصص الانخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، باستثناء الذمم المدينة قصيرة الأجل عندما يكون الاعتراف بالفوائد غير ذي أهمية.

٣-١٦-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة لتحري مؤشرات الخسارة المسجلة للانخفاض في القيمة في نهاية كل فترة محاسبية. يتم الاعتراف بالانخفاض في قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد التسجيل المبدئي للموجودات المالية، أدى إلى تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

قد يتضمن الدليل الموضوعي لخسارة انخفاض القيمة ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل، أو
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو المدفوعات الرئيسية، أو
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض مُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية، أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

بالنسبة لبعض فئات الموجودات المالية، مثل ذمم التأمين المدينة، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل فردي حيث يتم فحصها لانخفاض القيمة بشكل جماعي . يتمثل الدليل الموضوعي لانخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

تتمثل خسارة انخفاض القيمة في الموجودات المالية المدرجة في الفرق بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة منها والتي تعكس مقدار الضمان والكفالة مخصصاً على سعر الفائدة الفعلي لتلك الموجودات المالية .

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-١٦ الموجودات المالية "تتمة"

٣-١٦-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية "تتمة"

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر انخفاض القيمة مباشرة ، بإستثناء ذمم التأمين المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها. في حال إعتبار ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحويل، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . وفي حال إسترداد ذمم تأمين مدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحويلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن بيان الدخل الموحد .

إذا، في فترة لاحقة، إنخفض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة، وكان من الممكن أن يكون الانخفاض ذو صلة بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الإعتراف بالانخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموحد إلى حد أن تكون القيمة الدفترية للموجودات المالية في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة لا تتجاوز التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

٣-١٦-٦ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية واستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها .

عند إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية بالتكلفة المطفأة يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات ومجموع المبالغ المقابلة المستلمة والمدينة في بيان الدخل الموحد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٣-١٧ المطلوبات المالية وأدوات الملكية المُصدرة من قبل المجموعة

## ٣-١٧-١ التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف الديون وأدوات الملكية كمطلوبات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية .

## ٣-١٧-٢ أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالکها في أصول المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات حقوق المساهمين المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

## ٣-١٧-٣ المطلوبات المالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية إما كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) أو "كمطلوبات مالية أخرى"، لا تمتلك المجموعة أي مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL).

## ٣-١٧-٤ المطلوبات المالية الأخرى

يتم تصنيف ذمم التأمين الدائنة وأخرى "كمطلوبات مالية أخرى" وبشكل مبدئي بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد وفقاً لأسعار الفائدة الفعلية السائدة .

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً إلى صافي القيمة الدفترية بتاريخ الإعتراف المبدئي .

## ٣-١٧-٥ إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية، فقط عندما يتم إعفاء المجموعة من إلتزاماتها أو إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إلغاء الإعتراف بها والمقابل المدفوع أو واجب الدفع، بما في ذلك الأصول غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة في بيان الدخل الموحد.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة****للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "****٣- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "****٣-١٨ توزيع الأرباح**

يتم الاعتراف بتوزيع أرباح مساهمي المجموعة كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

**٣-١٩ قروض بنكية**

يتم تسجيل القروض البنكية التي تحمل فائدة في المتحصلات المستلمة ، صافي من مصاريف الإصدار المباشرة . يتم تسجيل الرسوم التمويلية وفقاً لمبدأ الاستحقاق .

**٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة**

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات لعدم وجود مصادر أخرى مؤكدة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة تقييم هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة فقط. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة تقييم التقديرات تؤثر في الفترة الحالية والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في الفترات الحالية والمستقبلية.

إن الأحكام والتقديرات الهامة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات جوهرية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

**٤-١ الافتراضات المحاسبية الهامة المعمول بها عند تطبيق السياسات المحاسبية**

فيما يلي الافتراضات المحاسبية الهامة، بعيداً عن تلك التي تتضمن تقديرات (أنظر أدناه) والتي وضعتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها تأثير جوهري على القيم المدرجة في البيانات المالية الموحدة :



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٤ - الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة "تتمة"

## ٤-١ الافتراضات المحاسبية الهامة المعمول بها عند تطبيق السياسات المحاسبية "تتمة"

## ٤-١-١ تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند الإستحواذ على الإستثمارات بأن يتم تصنيفها إما كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) - بغرض المتاجرة أو متاحة للبيع. تقوم الإدارة بتصنيف الإستثمار كإستثمارات - بغرض المتاجرة إذا تم شراء تلك الإستثمارات بهدف تحقيق أرباح على المدى القصير من خلال المتاجرة، أما الإستثمارات الأخرى فيتم تصنيفها كإستثمارات - متاحة للبيع.

## ٤-١-٢ تقييم الإستثمارات في أدوات الملكية غير المدرجة

يتم تقييم الإستثمارات في أدوات الملكية غير المدرجة عادة بناءً على عمليات التداول الأخيرة أو القيم العادلة لأدوات مالية مماثلة بصورة كبيرة، أو بطريقة التدفقات المتوقعة من ذلك الإستثمار بعد خصمها حسب معدل سعر الفائدة لأداة مالية مشابهة أو بناء على نماذج تقييم أخرى .

## ٤-١-٣ انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع

تقرر المجموعة انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع عند وجود انخفاض جوهري في قيمتها العادلة إلى ما دون التكلفة. إن إيجاد هذا الانخفاض الجوهري يتطلب خبرة عالية في التقدير، حيث تقوم المجموعة بتقييم التغير الطبيعي في السعر، والقدرة المالية للمستثمر، والسوق وأداء القطاع التجاري، والتغيرات في التدفق المالي والتشغيلي والتقني.

## ٤-١-٤ تصنيف الممتلكات

في طور تصنيف الممتلكات، قامت المجموعة بعدد من الافتراضات. تلزم هذه الافتراضات في تحديد اهلية الممتلكات لتصنيفها كإستثمار في عقار أو كممتلكات ومعدات، أو كمشاريع قيد الإنشاء ، أو كعقار محتفظ به للبيع. تقوم المجموعة بوضع معايير تمكنها من تطبيق هذه الافتراضات باستمرار بما يتوافق مع تعريف الإستثمار في عقار، الممتلكات ومعدات، والمشاريع قيد الإنشاء ، والعقار المحتفظ به للبيع. في طور قيامها بهذه الافتراضات، أخذت الإدارة بالاعتبار المعايير والإرشادات المفصلة الواردة في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢-المخزون، والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٦- الممتلكات والآلات والمعدات، والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٤٠ - الإستثمارات في عقارات، وذلك فيما يتعلق بغرض استخدام للعقار.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة "تتمة"

## ٤-٢ التقديرات غير المؤكدة

إن التقديرات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والإفتراضات الأخرى غير المؤكدة بتاريخ التقرير والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، تتمثل فيما يلي:

## ٤-٢-١ تقييم الإلتزامات الناتجة عن الإدعاءات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للمجموعة. حيث هنالك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الإلتزام التي ستقوم المجموعة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد والقيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. إن الإلتزام للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها إستناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة أبلغت للمجموعة وتقديرات المجموعة إستناداً إلى المطالبات المسددة للفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. بتاريخ كل تقرير مالي يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكفايتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

## ٤-٢-٢ إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة

يتم تقدير القيمة القابلة للتحويل من ذمم التأمين المدينة عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الذمم بشكل كامل. إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاءة والسيولة المالية لحاملي بوالص التأمين وكذلك لشركات التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للمجموعة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال عام ٢٠١٢ ورأي الإدارة القانونية للمجموعة. يتم إثبات الفرق بين المبالغ المتوقع تحصيلها والقيمة الدفترية كمصاريف في بيان الدخل الموحد.

يتم تسجيل أي فرق بين المبالغ التي يتم تحصيلها فعلياً خلال الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم بها التحصيل.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتفديرات غير المؤكدة "تتمة"

٤-٢ الافتراضات غير المؤكدة "تتمة"

٤-٢-٣ اختبار كفاية الالتزام

في نهاية كل فترة محاسبية، يتم إجراء اختبارات كفاية الالتزام لضمان ملائمة الالتزامات التعاقدية. عند إجراء تلك الاختبارات، تستخدم المجموعة أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وإدارة المطالبات والنفقات الإدارية بالإضافة إلى الدخل من الإستثمار من الموجودات التي تدعم تلك المطالبات. يتم تحميل أي نقص فورا إلى بيان الدخل الموحد.

٤-٢-٤ القيمة العادلة للإستثمارات في الممتلكات والإستثمار في الممتلكات قيد الإنشاء

خير دليل على القيمة العادلة هي الأسعار الحالية في سوق نشطة لعقود إيجار مماثلة وعقود أخرى. في غياب مثل هذه المعلومات، حددت المجموعة المبلغ ضمن نطاق معقول من تقديرات القيمة العادلة. في طور إصدار أحكامها، أخذت المجموعة بعين الاعتبار الأسعار الأخيرة لعقارات مماثلة في نفس الموقع وبظروف مماثلة، مع تعديلات لتعكس أية تغييرات في الموقع، والطبيعة أو الظروف الاقتصادية منذ تاريخ المعاملات التي جرت في تلك الأسعار. تستند هذه التقديرات على افتراضات معينة، والتي تخضع لعدم اليقين وربما تختلف جوهريا عن النتائج الفعلية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٥ - ممتلكات ومعدات

| التكلفة            | أرض     | أثاث ومعدات | أجهزة كمبيوتر | تجهيزات ومعدات المكاتب | فيلا سكن المدير العام | أعمال رأسمالية قيد الإنجاز | المجموع     |
|--------------------|---------|-------------|---------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|-------------|
| درهم               | درهم    | درهم        | درهم          | درهم                   | درهم                  | درهم                       | درهم        |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠     | ٦٤٩,٠٠٠ | ٤,٣٣١,٠٩٥   | ٥,٠٠١,١٦٤     | ٥,٢٢٨,٧٨٢              | ١,٠٥٧,٨٢٧             | ٤,٠١٩,٣٦٣                  | ٢٠,٢٨٧,٢٣١  |
| إضافات             | --      | ١١٨,٩٧٩     | ١٠٨,٨٠٠       | ٨,٩٥٠                  | --                    | ١,٣٩٩,٤٧٤                  | ١,٦٣٦,٢٠٣   |
| إستبعادات          | --      | ( ٤,٣٠٠ )   | --            | --                     | --                    | --                         | ( ٤,٣٠٠ )   |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١١     | ٦٤٩,٠٠٠ | ٤,٤٤٥,٧٧٤   | ٥,١٠٩,٩٦٤     | ٥,٢٣٧,٧٣٢              | ١,٠٥٧,٨٢٧             | ٥,٤١٨,٨٣٧                  | ٢١,٩١٩,١٣٤  |
| إضافات             | --      | ١٨٤,٤٧٤     | ٢٥٨,٧٠٧       | ١١٦,٧٠٨                | --                    | ٤٨٢,٤٢٥                    | ١,٠٤٢,٣١٤   |
| إستبعادات          | --      | ( ١١٨,٠٥٩ ) | ( ٩٩,٧٤٧ )    | --                     | --                    | --                         | ( ٢١٧,٨٠٦ ) |
| أصول معدومة        | --      | --          | --            | --                     | --                    | ( ٦٣٣,٨٥٦ )                | ( ٦٣٣,٨٥٦ ) |
| تحويلات            | --      | --          | ٤,٦٣٣,٥٤٩     | --                     | --                    | ( ٤,٦٣٣,٥٤٩ )              | --          |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٢     | ٦٤٩,٠٠٠ | ٤,٥١٢,١٨٩   | ٩,٩٠٢,٤٧٣     | ٥,٣٥٤,٤٤٠              | ١,٠٥٧,٨٢٧             | ٦٣٣,٨٥٧                    | ٢٢,١٠٩,٧٨٦  |
| الإستهلاك المتراكم |         |             |               |                        |                       |                            |             |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠     | --      | ٣,٣٦٦,٠٣٩   | ٤,٢١٥,٣١٢     | ٢,٦٤٨,٢٦٦              | ١,٠٤٠,٠١٤             | --                         | ١١,٢٦٩,٦٣١  |
| إستهلاك السنة      | --      | ٤١٠,٦٥٤     | ٣٧٢,٥٦٨       | ٤٧٨,٢٨٤                | ١٧,٨١٣                | --                         | ١,٢٧٩,٣١٩   |
| إستبعادات          | --      | ( ٤,٣٠٠ )   | --            | --                     | --                    | --                         | ( ٤,٣٠٠ )   |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١١     | --      | ٣,٧٧٢,٣٩٣   | ٤,٥٨٧,٨٨٠     | ٣,١٢٦,٥٥٠              | ١,٠٥٧,٨٢٧             | --                         | ١٢,٥٤٤,٦٥٠  |
| إستهلاك السنة      | --      | ٣٧٣,١٣٨     | ٥٣٨,٨٤٤       | ٤٨٥,٩٨٢                | --                    | --                         | ١,٣٩٧,٩٦٤   |
| إستبعادات          | --      | ( ١١١,٨٥٩ ) | ( ٩٩,٧٤٧ )    | --                     | --                    | --                         | ( ٢١١,٦٠٦ ) |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٢     | --      | ٤,٠٣٣,٦٧٢   | ٥,٠٢٦,٩٧٧     | ٣,٦١٢,٥٣٢              | ١,٠٥٧,٨٢٧             | --                         | ١٣,٧٣١,٠٠٨  |
| القيمة الدفترية    |         |             |               |                        |                       |                            |             |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٢     | ٦٤٩,٠٠٠ | ٤٧٨,٥١٧     | ٤,٨٧٥,٤٩٦     | ١,٧٤١,٩٠٨              | --                    | ٦٣٣,٨٥٧                    | ٨,٣٧٨,٧٧٨   |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١١     | ٦٤٩,٠٠٠ | ٦٧٣,٣٨١     | ٥٢٢,٠٨٤       | ٢,١١١,١٨٢              | --                    | ٥,٤١٨,٨٣٧                  | ٩,٣٧٤,٤٨٤   |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٥ - ممتلكات ومعدات "تتمة"

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تشتمل الممتلكات والمعدات بنود مستهلكة بالكامل ولا تزال بالخدمة بمبلغ ٧,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٦,٩ مليون درهم).

## ٦ - إستثمارات في ممتلكات

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات ما يلي بالقيمة العادلة:

| ٢٠١١               | ٢٠١٢               |                     |
|--------------------|--------------------|---------------------|
| درهم               | درهم               |                     |
| ١٢٦,٢٨٨,٠٠٠        | ١٢٦,٢٨٨,٠٠٠        | أرض                 |
| ٣٠٢,٦٥٥,٤٥٦        | ٨٣١,٣٧٣,٦٣٣        | مباني               |
| ٥٣٣,٤٣٢,٢٤٢        | --                 | ممتلكات قيد الإنشاء |
| <u>٩٦٢,٣٧٥,٦٩٨</u> | <u>٩٥٧,٦٦١,٦٣٣</u> |                     |

فيما يلي الحركة خلال السنة:

| ٢٠١١               | ٢٠١٢               |                                                |
|--------------------|--------------------|------------------------------------------------|
| درهم               | درهم               |                                                |
| ٨٩٧,٨٢٠,٩٥٥        | ٩٦٢,٣٧٥,٦٩٨        | القيمة العادلة كما في بداية السنة              |
| ٨٤,٥٥٤,٧٤٣         | ١٥,٢٨٥,٩٣٥         | إضافات خلال السنة                              |
| ( ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ )     | ( ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ )     | التغير في القيمة العادلة خلال السنة (إيضاح ١٨) |
| <u>٩٦٢,٣٧٥,٦٩٨</u> | <u>٩٥٧,٦٦١,٦٣٣</u> | القيمة العادلة في نهاية السنة                  |

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مخمن مستقل. تمثل القيمة العادلة المبالغ التي يمكن بها مقايضة الأصول بين مشتري لديه المعرفة والنية للشراء وبائع لديه المعرفة والنية للبيع وذلك بمعاملة ذات طبيعية عادية بتاريخ التقييم . يتم إجراء التقييمات إستناداً على أسس دورية على الأقل ، وإن أرباح وخسائر القيمة العادلة يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد .

الإستثمارات في ممتلكات قيد الإنشاء بتكلفة قدرها ٥٦٥ مليون درهم (٢٠١١ : ٥٣٤ مليون درهم) مرهونة لأحد البنوك مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ١٤) .

كانت إيرادات الإيجارات المحققة للمجموعة من الإستثمارات في ممتلكات والناجمة عن عقود الإيجارات التشغيلية للغير ، وكذلك المصاريف التشغيلية المباشرة المتعلقة بها كما يلي :

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٦- إستثمارات في ممتلكات "تتمة"

| ٢٠١١              | ٢٠١٢              |                             |
|-------------------|-------------------|-----------------------------|
| درهم              | درهم              |                             |
| ٢٧,٩٠٧,٧٩٩        | ٢٧,٠٤٠,٢٨٤        | إيراد الإيجار               |
| ( ٦,١٣٤,٤٨٨ )     | ( ٦,٧٣٤,٥٨١ )     | المصاريف التشغيلية المباشرة |
| <u>٢١,٧٧٣,٣١١</u> | <u>٢٠,٣٠٥,٧٠٣</u> |                             |

تتضمن إيرادات الإيجارات مبلغ ٨٤٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ٨٤٠,٠٠٠ درهم) يمثل إيجار مكتب مستغل من قبل المجموعة.

## ٧- إستثمارات متاحة للبيع

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع ما يلي :

| ٢٠١١              | ٢٠١٢              |                                    |
|-------------------|-------------------|------------------------------------|
| درهم              | درهم              |                                    |
| ٦٠,٢٠٨,٨٠٦        | ٦٢,٧٦١,٤٩٨        | داخل دولة الإمارات العربية المتحدة |
| ١٠,٧٣١,١٢٧        | ١٠,٥٠٠,٧٣٠        | خارج دولة الإمارات العربية المتحدة |
| <u>٧٠,٩٣٩,٩٣٣</u> | <u>٧٣,٢٦٢,٢٢٨</u> |                                    |

فيما يلي الحركة خلال السنة:

| ٢٠١١              | ٢٠١٢              |                                   |
|-------------------|-------------------|-----------------------------------|
| درهم              | درهم              |                                   |
| ٩٠,٥٣٤,١٦٨        | ٧٠,٩٣٩,٩٣٣        | القيمة العادلة كما في بداية السنة |
| ١٨٣,٧٢٤,٦٣٠       | ٣٠٠,٧١٧,٦٥٧       | مشتريات خلال السنة                |
| ( ١٩٤,٤٣٧,٠٩٤ )   | ( ٢٩٣,٠٣٩,٣٦٨ )   | إستبعادات خلال السنة              |
| ( ٨,٨٨١,٧٧١ )     | ( ٥,٣٥٥,٩٩٤ )     | التغير في القيمة العادلة          |
| <u>٧٠,٩٣٩,٩٣٣</u> | <u>٧٣,٢٦٢,٢٢٨</u> |                                   |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٧- إستثمارات متاحة للبيع "تتمة"

| المجموع    | ٢٠١٢       | ٢٠١١       | دولي       | ٢٠١٢       | ٢٠١١       | محلي | ٢٠١٢ | ٢٠١١ |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------|------|------|
|            |            |            |            |            |            |      |      |      |
| درهم       | درهم       | درهم       | درهم       | درهم       | درهم       | درهم | درهم | درهم |
| ٤٦,٣٦٠,٧٨٧ | ٤٤,٣٦٣,١٤٩ | ٤,٧٧٧,٣٦٤  | ٤,٣٦٩,٠٤٠  | ٤١,٥٨٣,٤٢٣ | ٣٩,٩٩٤,١٠٩ | -    | -    | -    |
| ٢٤,٥٧٩,١٤٦ | ٢٨,٨٩٩,٠٧٩ | ٥,٩٥٣,٧٦٣  | ٦,١٣١,٦٩٠  | ١٨,٦٢٥,٣٨٣ | ٢٢,٧٦٧,٣٨٩ | -    | -    | -    |
| ٧٠,٩٣٩,٩٣٣ | ٧٣,٢٦٢,٢٢٨ | ١٠,٧٣١,١٢٧ | ١٠,٥٠٠,٧٣٠ | ٦٠,٢٠٨,٨٠٦ | ٦٢,٧٦١,٤٩٨ | -    | -    | -    |

## ٨- إستثمار في شركة زميلة

| ٢٠١١          | ٢٠١٢          |                                               |
|---------------|---------------|-----------------------------------------------|
| درهم          | درهم          |                                               |
| ٢٧,١٢١,٧١٤    | ٢٢,١٧٠,١٨٥    | الرصيد كما في بداية السنة                     |
| ( ٤,٩٥١,٥٢٩ ) | ( ٣,٠٥٥,٦٦٥ ) | حصة المجموعة في الخسائر خلال السنة (إيضاح ١٨) |
| --            | ( ١,٤٨٩,٩٤٩ ) | بيع حصص                                       |
| ٢٢,١٧٠,١٨٥    | ١٧,٦٢٤,٥٧١    | الرصيد كما في نهاية السنة                     |

فيما يلي تفاصيل الشركة الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

| إسم الشركة<br>الزميلة            | بلد التأسيس والتشغيل        | نسبة المساهمة | نسبة حق<br>التصويت | النشاط الرئيسي                                                   |
|----------------------------------|-----------------------------|---------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|
| تكاقل الإمارات - تأمين<br>ش.م.ع. | الإمارات العربية<br>المتحدة | %١٩,٠٤        | %١٩,٠٤             | التأمين التكافلي على<br>الحياة، الصحي والإدخار<br>وتكوين الأموال |

فيما يلي ملخص المعلومات المالية المتعلقة بالشركة الزميلة :

| ٢٠١١           | ٢٠١٢           |                                             |
|----------------|----------------|---------------------------------------------|
| درهم           | درهم           |                                             |
| ١٢٧,٢٦٧,٦٠٤    | ١٧٢,٩٧٩,٣٢٧    | مجموع الموجودات                             |
| ( ٢٠,٥٨٢,٦٩٣ ) | ( ٨٩,٥٥٩,٥٦٤ ) | مجموع المطلوبات                             |
| ١٠٦,٦٨٤,٩١١    | ٨٣,٤١٩,٧٦٣     | صافي الموجودات                              |
| ٢١,٩٢٣,٧٤٩     | ١٥,٨٨٣,١٢٣     | حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٨- إستثمار في شركة زميلة "تتمة"

قامت المجموعة خلال السنة ببيع حصتها في الإستثمار في شركة تكافل الإمارات - تأمين ش.م.ع.. أدى ذلك إلى تراجع نسبة الملكية من ٢٠,٥٥% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ إلى ١٩,٠٤% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. وبالرغم من ذلك، ما زالت المجموعة تمارس سيطرتها على شركة تكافل الإمارات - تأمين ش.م.ع.

| ٢٠١١           | ٢٠١٢           |                                            |
|----------------|----------------|--------------------------------------------|
| درهم           | درهم           |                                            |
| ٨,٦٤٦,٠٦٣      | ٢٣,٩٩٣,٧٠٧     | الإيرادات                                  |
| ( ١٢,٧٦٨,٥٦٥ ) | ( ١٢,٧٧٠,٢٦٣ ) | الخسارة للسنة                              |
| ( ٢,٦٢٣,٩٤٠ )  | ( ٢,٤٣١,٤٥٨ )  | حصة المجموعة من خسائر الشركة الزميلة للسنة |

بلغت القيمة العادلة للإستثمار في شركة زميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١٧,٨ مليون درهم (٢٠١١: ١٨ مليون درهم).

## ٩- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

| ٢٠١١        | ٢٠١٢        |                                                 |
|-------------|-------------|-------------------------------------------------|
| درهم        | درهم        |                                                 |
|             |             | الإجمالي                                        |
|             |             | مطلوبات عقود التأمين                            |
| ١٧٨,١١٠,٥٥٩ | ١٢٠,٩٠٠,١٠٥ | - مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة                  |
| ٩,٠٠٠,٠٠٠   | ٩,٠٠٠,٠٠٠   | - مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها                 |
| ٢٣٧,٤٠٣,٣٥٩ | ٢٠٦,٤٣٤,١٨٢ | - أقساط تأمين غير مكتسبة                        |
| ٤٢٤,٥١٣,٩١٨ | ٣٣٦,٣٣٤,٢٨٧ | مجموع مطلوبات عقود التأمين - إجمالي             |
|             |             | مسترد من معيدي التأمين                          |
| ١٢٦,٣٢٢,٩٢١ | ٨٢,٧٤٨,٨٢١  | - مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة                  |
| ١١٩,٤٨٢,٤١٧ | ١٠٩,٤٩٦,١٥٨ | - أقساط تأمين غير مكتسبة                        |
| ٢٤٥,٨٠٥,٣٣٨ | ١٩٢,٢٤٤,٩٧٩ | مجموع حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين |
|             |             | الصافي                                          |
| ٥١,٧٨٧,٦٣٨  | ٣٨,١٥١,٢٨٤  | - مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة                  |
| ٩,٠٠٠,٠٠٠   | ٩,٠٠٠,٠٠٠   | - مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها                 |
| ١١٧,٩٢٠,٩٤٢ | ٩٦,٩٣٨,٠٢٤  | - أقساط تأمين غير مكتسبة                        |
| ١٧٨,٧٠٨,٥٨٠ | ١٤٤,٠٨٩,٣٠٨ |                                                 |



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة" <sup>١٥</sup>

## ٩- متطلبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين "تتمة"

الحركة في مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين خلال السنة كما يلي:

| للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١         |                 |                 | للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ |                 |                 |
|------------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|
| صافي                                     | إعادة تأمين     | إجمالي          | صافي                             | إعادة تأمين     | إجمالي          |
| درهم                                     | درهم            | درهم            | درهم                             | درهم            | درهم            |
| <b>المطالبات</b>                         |                 |                 |                                  |                 |                 |
| ٤٢,٨٩١,٦١٣                               | ( ١٤٥,٩٣٩,١١٤ ) | ١٨٨,٨٣٠,٧٢٧     | ٥١,٧٨٧,٦٣٨                       | ( ١٢٦,٣٢٢,٩٢١ ) | ١٧٨,١١٠,٥٥٩     |
| ٩,٠٠٠,٠٠٠                                | --              | ٩,٠٠٠,٠٠٠       | ٩,٠٠٠,٠٠٠                        | --              | ٩,٠٠٠,٠٠٠       |
| ٥١,٨٩١,٦١٣                               | ( ١٤٥,٩٣٩,١١٤ ) | ١٩٧,٨٣٠,٧٢٧     | ٦٠,٧٨٧,٦٣٨                       | ( ١٢٦,٣٢٢,٩٢١ ) | ١٨٧,١١٠,٥٥٩     |
| ( ٢٦٠,٠٣٢,٦٧٤ )                          | ٢٢٤,٩٧٢,١٥٨     | ( ٤٨٥,٠٠٤,٨٣٢ ) | ( ٢٧٨,٥٨١,١٩٥ )                  | ١٩٨,٠٩٩,٥٩٣     | ( ٤٧٦,٦٨٠,٧٨٨ ) |
| ٢٦٨,٩٢٨,٦٩٩                              | ( ٢٠٥,٣٥٥,٩٦٥ ) | ٤٧٤,٢٨٤,٦٦٤     | ٢٦٤,٩٤٤,٨٤١                      | ( ١٥٤,٥٢٥,٤٩٣ ) | ٤١٩,٤٧٠,٣٣٤     |
| ٦٠,٧٨٧,٦٣٨                               | ( ١٢٦,٣٢٢,٩٢١ ) | ١٨٧,١١٠,٥٥٩     | ٤٧,١٥١,٢٨٤                       | ( ٨٢,٧٤٨,٨٢١ )  | ١٢٩,٩٠٠,١٠٥     |
| ٥١,٧٨٧,٦٣٨                               | ( ١٢٦,٣٢٢,٩٢١ ) | ١٧٨,١١٠,٥٥٩     | ٣٨,١٥١,٢٨٤                       | ( ٨٢,٧٤٨,٨٢١ )  | ١٢٠,٩٠٠,١٠٥     |
| ٩,٠٠٠,٠٠٠                                | --              | ٩,٠٠٠,٠٠٠       | ٩,٠٠٠,٠٠٠                        | --              | ٩,٠٠٠,٠٠٠       |
| ٦٠,٧٨٧,٦٣٨                               | ( ١٢٦,٣٢٢,٩٢١ ) | ١٨٧,١١٠,٥٥٩     | ٤٧,١٥١,٢٨٤                       | ( ٨٢,٧٤٨,٨٢١ )  | ١٢٩,٩٠٠,١٠٥     |
| <b>أقساط تأمين غير مكتسبة</b>            |                 |                 |                                  |                 |                 |
| ١١٤,٣٠٥,٤٧٢                              | ( ١٣٩,٤١٠,٣٨٤ ) | ٢٥٣,٧١٥,٨٥٦     | ١١٧,٩٢٠,٩٤٢                      | ( ١١٩,٤٨٢,٤١٧ ) | ٢٣٧,٤٠٣,٣٥٩     |
| ١١٧,٩٢٠,٩٤٢                              | ( ١١٩,٤٨٢,٤١٧ ) | ٢٣٧,٤٠٣,٣٥٩     | ٩٦,٩٣٨,٠٢٤                       | ( ١٠٩,٤٩٦,١٥٨ ) | ٢٠٦,٤٣٤,١٨٢     |
| ( ١١٤,٣٠٥,٤٧٢ )                          | ١٣٩,٤١٠,٣٨٤     | ( ٢٥٣,٧١٥,٨٥٦ ) | ( ١١٧,٩٢٠,٩٤٢ )                  | ١١٩,٤٨٢,٤١٧     | ( ٢٣٧,٤٠٣,٣٥٩ ) |
| ٣,٦١٥,٤٧٠                                | ١٩,٩٢٧,٩٦٧      | ( ١٦,٣١٢,٤٩٧ )  | ( ٢٠,٩٨٢,٩١٨ )                   | ٩,٩٨٦,٢٥٩       | ( ٣٠,٩٦٩,١٧٧ )  |
| ١١٧,٩٢٠,٩٤٢                              | ( ١١٩,٤٨٢,٤١٧ ) | ٢٣٧,٤٠٣,٣٥٩     | ٩٦,٩٣٨,٠٢٤                       | ( ١٠٩,٤٩٦,١٥٨ ) | ٢٠٦,٤٣٤,١٨٢     |
| <b>صافي التغير خلال السنة (إيضاح ١٧)</b> |                 |                 |                                  |                 |                 |
| <b>المجموع في نهاية السنة</b>            |                 |                 |                                  |                 |                 |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ١٠ - ذمم تأمين مدينة وأخرى

| ٢٠١١           | ٢٠١٢           |
|----------------|----------------|
| درهم           | درهم           |
| ٢٣٠,٧٤٧,٠٤٨    | ٢٥١,١١٠,٨٥١    |
| ( ١٢,٠٠٠,٠٠٠ ) | ( ١٥,٠٠٠,٠٠٠ ) |
| ٢١٨,٧٤٧,٠٤٨    | ٢٣٦,١١٠,٨٥١    |
| ٢٠,٢٥٣,٢١٧     | ٣٨,٧١٨,١٦٥     |
| ٦١,٩٦٧,٩١٢     | ٥٦,٢٤٢,١٩٨     |
| ١٣٥,٦٠٥,١٩٢    | ١٠٢,٣٧٧,٣٠٤    |
| ١,٧٦٥,٦٠٥      | ١,٧٢٥,٤٦٥      |
| ٤,١٧١,٥٨٦      | ٥,٦٢٧,٩٥٣      |
| ٤٤٢,٥١٠,٥٦٠    | ٤٤٠,٨٠١,٩٣٦    |

ذمم مدينة ناتجة عن عقود تأمين وإعادة تأمين:

المطلوب من حملة البوالص

يطرح: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

أوراق قبض - شيكات مؤجلة

مستحق من شركات التأمين

مستحق من شركات إعادة التأمين

ذمم مدينة أخرى

مستحقات موظفين

مصاريف مدفوعة مقدماً وأخرى

إن معدل فترة السماح التي يتم منحها لعملاء المجموعة لسداد مديونياتهم هي ١٢٠ يوماً . يتم أخذ مخصص للذمم التي لا يمكن تحصيلها والقائمة لأكثر من ٢٧٠ يوماً وفقاً للخبرة التاريخية لعدم التحصيل وتقدير المبالغ التي لا يمكن تحصيلها.

الذمم المستحقة من حملة البوالص - التي تجاوز إستحقاقها ولكنها غير منخفضة القيمة:

| ٢٠١١        | ٢٠١٢        |
|-------------|-------------|
| درهم        | درهم        |
| ٧٧,٥٩٦,٦٤٥  | ٧٣,١٥٤,٦٦٩  |
| ٥١,٣٩٨,٦٦٦  | ٥٣,٥٥٩,٠٤٩  |
| ١٢٨,٩٩٥,٣١١ | ١٢٦,٧١٣,٧١٨ |

١٢٠ - ٢٧٠ يوماً

أكثر من ٢٧٠ يوماً

الذمم المتسقة من حملة البوالص - التي تجاوز إستحقاقها ومنخفضة القيمة:

| ٢٠١١       | ٢٠١٢       |
|------------|------------|
| درهم       | درهم       |
| ١٢,٠٠٠,٠٠٠ | ١٥,٠٠٠,٠٠٠ |

أكثر من ٢٧٠ يوماً

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ١٠- ذمم تأمين مدينة وأخرى "تتمة"

الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

| ٢٠١٢<br>درهم      | ٢٠١١<br>درهم      |                           |
|-------------------|-------------------|---------------------------|
| ١٢,٠٠٠,٠٠٠        | ٩,٠٠٠,٠٠٠         | الرصيد كما في بداية السنة |
| ٣,٠٠٠,٠٠٠         | ٣,٠٠٠,٠٠٠         | إضافات خلال السنة         |
| <u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u> | <u>١٢,٠٠٠,٠٠٠</u> | الرصيد كما في نهاية السنة |

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه له، في نهاية السنة بلغ رصيد أكبر عميل لدى المجموعة مبلغ ٢٣ مليون درهم (٢٠١١: ٢٥ مليون درهم). وكذلك تمثل ذمة عميلين آخرين (٢٠١١: عميلين) ما نسبته أكثر من ٥% من مجموع الرصيد المطلوب من حملة البوالص.

بهدف تحديد قابلية تحصيل ذمم التأمين المدينة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أي تغير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ التقرير. التركيز على مخاطر الإئتمان محدود وذلك لأن قاعدة العملاء متسعة وغير ذات علاقة. وبالتالي فإن مجلس الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص أقساط التأمين المشكوك في تحصيلها .

## ١١- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

| ٢٠١٢<br>درهم       | ٢٠١١<br>درهم       |                    |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| ٥٥٨,٦٧٤            | ٣٨٩,٠٤٣            | نقد في الصندوق     |
| ٤,١٧٣,٥٧٧          | ١٠,٨١٧,٥٣٢         | أرصدة لدى البنوك : |
| ٨٣٨,٦٥٢            | ٢,٣٨٨,٢٥٢          | حسابات جارية       |
| ١٣٩,٢٣٧,٩٢٥        | ١٦٨,٤٩٤,٧٤٦        | حسابات تحت الطلب   |
| <u>١٤٤,٨٠٨,٨٢٨</u> | <u>١٨٢,٠٨٩,٥٧٣</u> | ودائع ثابتة        |

تتضمن الودائع الثابتة ودائع بمبلغ ١٢٥ مليون درهم (٢٠١١: ١٦١ مليون درهم) مرهونة لدى البنوك مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للمجموعة .

تتضمن الودائع الثابتة أيضاً ودیعة إلزامية بمبلغ ٦ مليون درهم (٢٠١١: ٦ مليون درهم) وفقاً لمتطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، في شأن تأسيس هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ١١-أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق "تتمة"

يتراوح معدل الفائدة للودائع الثابتة والحسابات تحت الطلب لدى البنوك بين ٣,٥% و ٤% (٢٠١١: ٣,٥% و ٥%) سنوياً. جميع الودائع البنكية موجودة في بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## ١٢-رأس المال

| ٢٠١١        | ٢٠١٢                                               |
|-------------|----------------------------------------------------|
| درهم        | درهم                                               |
|             | رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :                |
|             | ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد     |
|             | (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم |
| ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠                                        |
|             | للسهم الواحد)                                      |

## إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني. يحق للمجموعة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون.

## إحتياطي عام

يتم تكوين الإحتياطي العام بالتحويل من الربح للسنة بناءً على توصيات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين خلال الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية. إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع بناءً على توصية مجلس الإدارة وقرار المساهمين.

قرر مجلس الإدارة في إجتماعهم بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١١ تحويل مبلغ ٣٥ مليون درهم من الإحتياطي العام إلى الأرباح المستبقاه. تم الموافقة على هذه القرار من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية العادي بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠١١.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ١٣- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

فيما يلي الحركة على المخصص:

| ٢٠١١              | ٢٠١٢              |                            |
|-------------------|-------------------|----------------------------|
| درهم              | درهم              |                            |
| ٣٠,١٤٦,٠٨٣        | ٢٩,٧٢٨,٤٠٧        | الرصيد في بداية السنة      |
| ١,٩٩٦,٩٩٥         | ٢,٧٨٠,١٢١         | المبالغ المحملة خلال السنة |
| ( ٢,٤١٤,٦٧١ )     | ( ١,٢٩٨,٤٤١ )     | المبالغ المدفوعة           |
| <u>٢٩,٧٢٨,٤٠٧</u> | <u>٣١,٢١٠,٠٨٧</u> | الرصيد في نهاية السنة      |

## ١٤- إستلاف من البنوك

| ٢٠١١               | ٢٠١٢               |                 |
|--------------------|--------------------|-----------------|
| درهم               | درهم               |                 |
| ٣٥٦,٠١١,٧٠٩        | ٣٣٢,٥٩٢,٠٠٦        | قروض بنكية      |
| ١٩٩,٤٨٩,١١٥        | ١٩٩,٥٤٢,٢٢٣        | سحب على المكشوف |
| <u>٥٥٥,٥٠٠,٨٢٤</u> | <u>٥٣٢,١٣٤,٢٢٩</u> |                 |

يتم تسديد القروض البنكية كما يلي :

| ٢٠١١               | ٢٠١٢               |                                                      |
|--------------------|--------------------|------------------------------------------------------|
| درهم               | درهم               |                                                      |
| ٢٣٩,٠٩٩,١١٥        | ٢٣٩,١٤٤,٢٢٣        | عند الطلب أو خلال سنة                                |
| ٣٩,٦١٠,٠٠٠         | ٣٩,٦٠٢,٠٠٠         | في السنة الثانية                                     |
| ١١٨,٨٣٠,٠٠٠        | ١١٨,٨٠٦,٠٠٠        | في السنة الثالثة وحتى الخامسة - شاملة                |
| ١٥٧,٩٦١,٧٠٩        | ١٣٤,٥٨٢,٠٠٦        | بعد السنة الخامسة                                    |
| <u>٥٥٥,٥٠٠,٨٢٤</u> | <u>٥٣٢,١٣٤,٢٢٩</u> | الرصيد في نهاية السنة                                |
| ( ٢٣٩,٠٩٩,١١٥ )    | ( ٢٣٩,١٤٤,٢٢٣ )    | يطرح : مبالغ مستحقة السداد خلال ١٢ شهراً (تم إظهارها |
| <u>٣١٦,٤٠١,٧٠٩</u> | <u>٢٩٢,٩٩٠,٠٠٦</u> | ضمن المطلوبات المتداولة)                             |
|                    |                    | مبالغ مستحقة السداد بعد ١٢ شهراً                     |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة " تنمة "

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١٤ - إستلاف من البنوك " تنمة "

قامت المجموعة بالحصول على تمويل جزئي للمباني قيد الإنشاء المكونة من برجين في منطقتي الخان والنهدة وذلك على شكل قرضين لأجل بمبلغ ٦٤ مليون درهم و ٢١٦ مليون درهم على التوالي . يتم سداد هذه القروض على عشرين دفعة نصف سنوية ابتداءً من ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ لبرج الخان ونوفمبر ٢٠١١ لبرج النهدة .

تحمل القروض طويلة الأجل فائدة نسبتها ٣,٥% لثلاثة أشهر أيبور، ويُستحق السداد على ٢٠ قسط شبه سنوي متساوي بقيمة ١٤ مليون درهم.

تتحمل السحوبات البنكية على المكشوف فائدة نسبتها من شهر واحد ايبور + ١% إلى ٣,٥% .

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تمت القروض البنكية الممنوحة للمجموعة مقابل رهن ودائع ثابتة بقيمة ١٢٥ مليون درهم (٢٠١١ : ١٦١ مليون درهم) ورهن إستثمارات عقارية قيد الإنشاء بتكلفة ٥٦٥ مليون درهم (٢٠١١ : ٥٣٤ مليون درهم)، بالإضافة إلى تحويل حق الإستفادة من بوليصة التأمين وإيرادات الإيجارات المستقبلية.

## ١٥ - ذمم تأمين دائنة وأخرى

| ٢٠١١        | ٢٠١٢        |
|-------------|-------------|
| درهم        | درهم        |
| ٥٤,٣٦٠,٧٧٨  | ١٢٢,٢٥٨,٣٣٠ |
| ٣٦,١٠٣,٠٣٦  | ٣٥,٢١١,١٥٨  |
| ٤٣,٠٧٥,١٥٠  | ٤٧,٠٣٠,٠٣٥  |
| ١٠١,٨٦٩,٦٨٣ | ٥٨,٥٢٣,٨١٣  |
| ١٧,٧١٠,٦٩١  | ١٤,٠٦٧,٠٨٩  |
| ١٢,٢٧٤,١٥٣  | ١٠,٥٤٢,٧٥٦  |
| ١٣,٨٤٧,٧٩٦  | ١٢,٩٢٢,٠٢٩  |
| ٥,٣٧٩,٢٣٧   | ٥,٤٣٠,٦٠٧   |
| ٨,١٦٢,٦٠٢   | ٩,٠٦٩,٥٣٢   |
| ٢٩٢,٧٨٣,١٢٦ | ٣١٥,٠٥٥,٣٤٩ |

## ذمم دائنة ناتجة عن عقود تأمين وإعادة تأمين :

|                                  |
|----------------------------------|
| ذمم تجارية دائنة                 |
| المطلوب لشركات تأمين             |
| المطلوب لشركات إعادة التأمين     |
| محافظ مسحوبة                     |
| إحتياطي أقساط محتجرة             |
| ذمم دائنة أخرى :                 |
| إيرادات إيجارات مقبوضة مقدماً    |
| مصاريف مستحقة وأخرى              |
| إجازات ومكافآت الموظفين المستحقة |
| مستحقات موظفين                   |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة " تنمة "  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٥- ذمم تأمين دائنة وأخرى " تنمة "

إن معدل فترة السماح الممنوحة للمجموعة هي ١٢٠ يوم . تقوم المجموعة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة السماح المتفق عليها .

تتضمن ذمم الموظفين مبلغ ٨,٥٤٧,٥٩٢ درهم (٢٠١١: ٧,٨٩٩,٦٦٩ درهم) تمثل إشتراكات الموظفين في نظام صندوق الإلخار إضافة إلى الفوائد المحتسبة . وتظهر إشتراكات المجموعة والبالغة ٨,٥٤٧,٥٩٢ درهم (٢٠١١: ٧,٨٩٩,٦٦٩ درهم) ضمن بند مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين في البيانات المالية الموحدة .

١٦- توزيعات أرباح

إقترح مجلس الإدارة خلال الإجماع المنعقد بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣ بعدم توزيع أرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، هذا الإقترح خاضع لموافقة المساهمين في إجماع الجمعية العمومية السنوي .

١٧- صافي إيرادات أقساط التأمين

| ٢٠١٢          | ٢٠١١            |
|---------------|-----------------|
| درهم          | درهم            |
| ٥٢٨,٢٥٠,٧٠٣   | ٦١٠,٥٥٦,٢٦٣     |
| ٣٠,٩٦٩,١٧٧    | ١٦,٣١٢,٤٩٧      |
| ٥٥٩,٢١٩,٨٨٠   | ٦٢٦,٨٦٨,٧٦٠     |
| (٢٩٣,٧٢٢,٥١٨) | ( ٣٢٥,٦٨٤,٨٣٠ ) |
| ( ٩,٩٨٦,٢٥٩ ) | ( ١٩,٩٢٧,٩٦٧ )  |
| (٣٠٣,٧٠٨,٧٧٧) | ( ٣٤٥,٦١٢,٧٩٧ ) |
| ٢٥٥,٥١١,١٠٣   | ٢٨١,٢٥٥,٩٦٣     |

إجمالي أقساط التأمين المكتتبة

إجمالي أقساط التأمين المكتتبة

التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة (إيضاح ٩)

أقساط إعادة التأمين

أقساط إعادة التأمين

التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة (إيضاح ٩)

صافي إيرادات أقساط التأمين

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ١٨ - (خسائر)/إيرادات الإستثمارات

| ٢٠١١             | ٢٠١٢               |                                                           |
|------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| درهم             | درهم               |                                                           |
| ٨,٩٠١,٧٦٠        | ٥,٥٦٠,٨٤٦          | إيرادات الفوائد على الودائع                               |
| ١,٣١٨,٩٦٥        | ١,٠٥٥,٩٦٥          | توزيعات أرباح إستثمارات                                   |
| ( ١,٠٤٨,٨٣٥ )    | ( ٣١٣,٥٩٥ )        | خسائر بيع إستثمارات متاحة للبيع                           |
| ( ٤,٩٥١,٥٢٩ )    | ( ٣,٠٥٥,٦٦٥ )      | خسائر إستثمارات في شركة زميلة (إيضاح ٨)                   |
| ( ٤,٠٠٠,٠٠٠ )    | ( ٤,٠٠٠,٠٠٠ )      | خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع                   |
| ٢١,٧٧٣,٣١١       | ٢٠,٣٠٥,٧٠٣         | إيرادات إيجارات (إيضاح ٦)                                 |
| ( ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ )   | ( ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ )     | التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات (إيضاح ٦) |
| <u>١,٩٩٣,٦٧٢</u> | <u>( ٤٤٦,٧٤٦ )</u> |                                                           |

## ١٩ - الربح للسنة

تم التوصل للربح للسنة بعد تحميل المصروفات التالية:

| ٢٠١١             | ٢٠١٢             |                        |
|------------------|------------------|------------------------|
| درهم             | درهم             |                        |
| ١٨,٠٣٤,٣٢٤       | ١٩,٥١٦,١٦٣       | تكاليف الموظفين        |
| <u>١,٢٧٩,٣١٩</u> | <u>١,٣٩٧,٩٦٤</u> | إستهلاك ممتلكات ومعدات |

## ٢٠ - الربح الأساسي للسهم

| ٢٠١١               | ٢٠١٢               |                               |
|--------------------|--------------------|-------------------------------|
| درهم               | درهم               |                               |
| <u>٢٥,٣٦٥,٠٥٠</u>  | <u>١٧,١١٢,٦٩٧</u>  | الربح للسنة (بالدرهم)         |
| <u>٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠</u> | <u>٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠</u> | عدد الأسهم                    |
| <u>٠,١٠</u>        | <u>٠,٠٧</u>        | الربح الأساسي للسهم (بالدرهم) |

تم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح للسنة على عدد الأسهم القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي.

## ٢١ - النقد وما يعادله

| ٢٠١١              | ٢٠١٢              |                                                       |
|-------------------|-------------------|-------------------------------------------------------|
| درهم              | درهم              |                                                       |
| ١٨٢,٠٨٩,٥٧٣       | ١٤٤,٨٠٨,٨٢٨       | أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق (إيضاح ١١)               |
| ( ١٦١,٩٠٥,٧٦١ )   | ( ١٢٥,٠٧٤,٨٠١ )   | ودائع ثابتة مرهونة لدى البنوك                         |
| ( ٦,٥٨٨,٩٨٥ )     | ( ٧,٢٣٩,١٩٢ )     | ودائع ثابتة لدى البنوك (تستحق بعد ٣ أشهر وأقل من سنة) |
| <u>١٣,٥٩٤,٨٢٧</u> | <u>١٢,٤٩٤,٨٣٥</u> |                                                       |



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢٢- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة للمجموعة المساهمين الرئيسيين، أعضاء مجلس الإدارة والأعمال المسيطر عليها من قبلهم ومن قبل أسرهم والتي لديهم القدرة على التأثير في الإدارة بالإضافة إلى المدراء الرئيسيين.

كما في تاريخ بيان المركز المالي، كانت الأرصدة المطلوبة من/ إلى الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

| ٢٠١١       | ٢٠١٢       |                                                   |
|------------|------------|---------------------------------------------------|
| درهم       | درهم       |                                                   |
| ٣٨,٨٣٥,٧٥٣ | ٤٥,٠٩٢,٢٠٨ | مطلوب من حملة البوالص (ضمن ذمم تأمين مدينة وأخرى) |
| ٣,٤٧٨,٢٨٨  | ٩,١٨٨,٦٦٨  | إجمالي مطالبات مستحقة (ضمن مطلوبات عقود تأمين)    |

الأرصدة المطلوبة غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم يتم أخذ أية ضمانات مقابل هذه الأرصدة. لم يتم الاعتراف بأي مصروفات خلال السنة بالنسبة للديون المشكوك في تحصيلها فيما يتعلق بهذه الأرصدة التي يملكها أطراف ذات علاقة.

المعاملات:

خلال السنة، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة :

| ٢٠١١       | ٢٠١٢       |                    |
|------------|------------|--------------------|
| درهم       | درهم       |                    |
| ٢٩,٣٦٠,١١٤ | ١٩,٢٣٨,٢٤٣ | إجمالي أقساط تأمين |
| ١,٩٩٠,٤١٦  | ٢,٧٤٦,٢٤١  | المطالبات المدفوعة |

يتم احتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة/المدراء الرئيسيين:

| ٢٠١١      | ٢٠١٢      |                           |
|-----------|-----------|---------------------------|
| درهم      | درهم      |                           |
| ٢,٧٨٦,٥٣٥ | ٢,٩٣٦,٣١٦ | منافع قصيرة الأجل         |
| ١٨٨,٢٠٤   | ١٩٤,٤٧٦   | منافع طويلة الأجل         |
| ١,٤٠٠,٠٠٠ | --        | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة |

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون الإتحادي للشركات رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته وهي خاضعة لموافقة المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٢٣- الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

| ٢٠١١       | ٢٠١٢       |                                         |
|------------|------------|-----------------------------------------|
| درهم       | درهم       |                                         |
| ٩,٧٠٥,٠٠٠  | --         | الإلتزامات مقابل إنشاء إستثمارات عقارية |
| ١٤,١١٠,٥٢٥ | ١١,٧٢٢,٣٧٧ | خطابات ضمان                             |

## ٢٤- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في إمكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبة وبالتالي فهي غير متوقعة .

بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والإحتياطي ، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه المجموعة هي أن الإدعاءات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية للإلتزامات التأمين . هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة الإدعاءات أكبر من المتوقع ، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها .

أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة كلما قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية . كما أن وجود تنوع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي إلى انخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين . لقد قامت المجموعة بتطوير خطة إكتتاب التأمين لديها لتضمن تنوع مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها وتوزيعها على أنواع التأمين المختلفة مما يساعد على تخفيض الخسائر التي قد تنتج من إدعاءات التأمين إذا ما تم التركيز على فئة تأمين معينة.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر من خلال إستراتيجيتها للتأمين، ترتيبات إعادة التأمين المناسبة والمعالجة العملية للمطالبات. إن إستراتيجية التأمين تقوم على محاولة التأكد من أن مخاطر التأمين متلائمة مع نوع وقيمة المخاطرة، طبيعة الصناعة والمنطقة الجغرافية . يتم وضع حدود للتأمين لدعم طريقة الإختيار الأفضل .

## تكرار ومبالغ المطالبات

للمجموعة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإختلاس . كذلك يحق للمجموعة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢٤-مخاطر التأمين " تنمة "

تكرار ومبالغ المطالبات " تنمة "

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحدث المؤمن عليه . إن العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات تتمثل في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة . تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة . إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مركزة في المناطق التي تمارس المجموعة فيها نشاطها . كما تعمل المجموعة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للمجموعة ككل .

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين فائض الخسارة وتغطية الكوارث . إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتكبدها المجموعة عن مبلغ ٢,٠٠٠,٠٠٠ درهم في حال تقديم مطالبة تتعلق بالممتلكات وأقل من ذلك للمطالبات المتعلقة بغير الممتلكات . تقوم المجموعة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر . للمجموعة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات . تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات . يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل . تقوم المجموعة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

### ٢٤-مخاطر التأمين " تنمة "

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه . إن المجموعة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم إكتشاف تلك الخسارة بعد إنتهاء مدة عقد التأمين . نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتم أخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها . بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها يخضع لقدر أكبر في الافتراضات غير المؤكدة من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ المجموعة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة . إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة . من الممكن أن تنتج إلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها ، هذا وقد ينتج فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات . عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد ، تقوم المجموعة بالأخذ في عين الإعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة . يتم تقييم المطالبات الكبيرة كل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتفادي تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها من التأثير على باقي المطالبات .

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصاريف المباشرة الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة . تقوم المجموعة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالإدعاءات المقامة ضدها . نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص الإدعاءات فإنه من المحتمل أن تختلف النتيجة النهائية في تقدير الإلتزام عن الإلتزام الذي تم تقديره في المرحلة الأولى .

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بمسائل من العقد والأضرار . بالإضافة لذلك فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في نهاية الفترة المحاسبية .

حيثما أمكن، تقوم المجموعة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستتبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة . إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الإعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة .

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

## ٢٤-مخاطر التأمين " تنمة "

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية " تنمة "

عند احتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم المجموعة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزيج ما بين الإعتماد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتماد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية . إن التقدير المبدئي لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الإعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة. فيما يلي تحليل مبدئي لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر المتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية والسنة السابقة .

| نوع المخاطر      | ٢٠١٢ | ٢٠١١ |
|------------------|------|------|
| تأمينات السيارات | ٩٣%  | ٨٦%  |
| تأمينات أخرى     | ٨٨%  | ٩٣%  |

## الخطوات المتبعة في تحديد الافتراضات

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتخضع لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الإعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ التقرير وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة . تقوم المجموعة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم المجموعة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم إستخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات .

يتم الإعتماد في إختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين على تقييم الآلية التي تعتبر الأنسب لملاحظة التطور التاريخي. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه يتم إختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات للحوادث الفردية أو لمجموعة من الحوادث للسنة في نفس نوع التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٤- مخاطر التأمين "تتمة"

تركيز مخاطر التأمين

تمارس المجموعة كامل أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتمثل مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين بالنسبة لتأمين السيارات والتأمينات الأخرى فيما يلي :

| للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ |               |               | للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ |               |               |
|----------------------------------|---------------|---------------|----------------------------------|---------------|---------------|
| نوع المخاطر                      |               |               | نوع المخاطر                      |               |               |
| تأمينات                          |               |               | تأمينات                          |               |               |
| المجموع                          | غير السيارات  | السيارات      | المجموع                          | غير السيارات  | السيارات      |
| بآلاف الدراهم                    | بآلاف الدراهم | بآلاف الدراهم | بآلاف الدراهم                    | بآلاف الدراهم | بآلاف الدراهم |
| ٥٨٣,٢٨٩,٦١٣                      | ٥٧٢,٢٥٨,٤٢١   | ١١,٠٣١,١٩٢    | ٥٥٢,٨٩٠,٦٣٩                      | ٥٤٢,١٢٥,٤٥٠   | ١٠,٧٦٥,١٨٩    |
| ١٠٠,١٤٩,١٤١                      | ٩٤,٠٦٦,١٣٦    | ٦,٠٨٣,٠٠٥     | ٩٢,٣٥٢,٢٧٠                       | ٨٧,١٤٢,١٢٥    | ٥,٢١٠,١٤٥     |
| الإجمالي                         |               |               | الإجمالي                         |               |               |
| الصافي                           |               |               | الصافي                           |               |               |

مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية بالدخول في إتفاقيات مع أطراف أخرى لأغراض إعادة التأمين.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إعسار شركات إعادة التأمين ، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيز مخاطر الإلتئمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الإقتصادية المماثلة لتلك الشركات. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي المجموعة من إلتزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى المجموعة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين .

حساسية أرباح وخسائر التأمين

تساهم العمليات التأمينية بما يقارب ٤٩ مليون درهم من أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ٥٢ مليون درهم). لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري على عمليات التأمين، وذلك للأسباب التالية :

تحتفظ المجموعة بنسبة مخاطر بمعدل ٤٥% (٢٠١١: ٤٨%) والتي تتعلق بشكل رئيسي بتأمين السيارات والتأمين الصحي. على الرغم من ذلك، فإن مخاطر أنواع التأمين المختلفة يتم تغطيتها بشكل كافٍ من خلال إتفاقية الحصص وإتفاقية فائض الخسارة مع شركات إعادة التأمين لحمايتها ضد التأثير المالي الكبير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢٤- مخاطر التأمين " تنمة "

حساسية أرباح وخسائر التأمين " تنمة "

بلغت عائدات المجموعة من العمولات الصافية خلال عام ٢٠١٢ ما نسبته ١٣٠% (٢٠١١: ١١٠%) من صافي أرباح التأمين. تنشأ هذه العمولات بشكل أساس من إعادة التأمين والذي يشكل مصدر أساسي لربح التأمين .

٢٥- مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأسمالها فيما يلي :

الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين كما وردت في القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، في شأن تأسيس هيئة التأمين بدولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم المجموعة بإدارة رأسمالها من الحد الأدنى لرأس المال القانوني كما هو موضح في الجدول أدناه . تعتبر الإدارة ما نسبته من ٢٠% - ٢٥% نسبة كافية لتعظيم العائد على حقوق المساهمين وفي نفس الوقت لدعم رأس المال المطلوب للمجموعة .

ضمان قدرة المجموعة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالمجموعة.

توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن قانون التأمين المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة، يحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به المجموعة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين. يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن المجموعة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي يجب أن تلتزم به المجموعة خلال السنة. تقوم المجموعة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والمتطلبات.

يتضمن الجدول أدناه ملخص الحد الأدنى المطلوب لرأس مال المجموعة ومجموع رأس المال المحتفظ به.

| ٢٠١١        | ٢٠١٢        |                                 |
|-------------|-------------|---------------------------------|
| درهم        | درهم        |                                 |
| ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ | مجموع رأس المال                 |
| ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ | الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٦-نسبة الديون إلى حقوق المساهمين (Gearing ratio)

تقوم المجموعة بمراجعة هيكل رأس المال بشكل نصف سنوي، حيث يتم وكجزء من هذه المراجعة الأخذ بعين الاعتبار تكاليف رأس المال والمخاطر المتعلقة برأس المال.

كانت نسبة الديون إلى حقوق المساهمين كما في نهاية السنة كما يلي:

| ٢٠١١            | ٢٠١٢            |                                  |
|-----------------|-----------------|----------------------------------|
| درهم            | درهم            |                                  |
| ٥٥٥,٥٠٠,٨٢٤     | ٥٣٢,١٣٤,٢٢٩     | الديون (أ)                       |
| ( ١٨٢,٠٨٩,٥٧٣ ) | ( ١٤٤,٨٠٨,٨٢٨ ) | نقد وأرصدة لدى البنوك (إيضاح ١١) |
| ٣٧٣,٤١١,٢٥١     | ٣٨٧,٣٢٥,٤٠١     |                                  |
| ٥٩٣,١٠٧,٩٤٦     | ٦٠٨,٨٦٤,٦٤٩     | حقوق المساهمين (ب)               |
| %٦٣             | %٦٤             | نسبة الديون إلى حقوق المساهمين   |

( أ ) تتمثل الديون في قروض طويلة وقصيرة الآجل (إيضاح ١٤).

(ب) تتمثل حقوق المساهمين في رأس المال والإحتياطيات للمجموعة.

٢٧-الأدوات المالية

تتعرض المجموعة إلى هامش من المخاطر المالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية، موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبوضات المتعلقة باستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والاستثمارات. إن العناصر الأكثر أهمية لهذه المخاطر المالية، تتمثل في كل من مخاطر معدل سعر الفائدة، مخاطر أسعار أدوات الملكية، مخاطر أسعار العملات الأجنبية ومخاطر الائتمان .

إن تلك المخاطر تنشأ بسبب الإنفتاح فيما يتعلق بسعر الفائدة، العملات وأدوات الملكية حيث تتعرض جميعها إلى مخاطر عامة وخاصة نتيجة لحركات السوق . إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة بسبب طبيعة إستثماراتها وموجوداتها المالية ، تتمثل في مخاطر معدل سعر الفائدة ومخاطر أسعار أدوات الملكية .

أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الإعتراف وكذلك أسس تحديد والإعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات المالية وأدوات الملكية .



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٧-الأدوات المالية "تتمة"

فئات الأدوات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

| المجموع<br>درهم    | إستثمارات متاحة<br>للبيع<br>درهم | قروض<br>وذمم مدينة<br>درهم | موجودات مالية                |
|--------------------|----------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| ٧٣,٢٦٢,٢٢٨         | ٧٣,٢٦٢,٢٢٨                       | --                         | إستثمارات متاحة للبيع        |
| ٤٣٥,١٧٣,٩٨٣        | --                               | ٤٣٥,١٧٣,٩٨٣                | ذمم تأمين مدينة وأخرى        |
| ١٤٤,٨٠٨,٨٢٨        | --                               | ١٤٤,٨٠٨,٨٢٨                | أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق |
| <u>٦٥٣,٢٤٥,٠٣٩</u> | <u>٧٣,٢٦٢,٢٢٨</u>                | <u>٥٧٩,٩٨٢,٨١١</u>         | مجموع الموجودات المالية      |

بالتكلفة المطفأة  
درهم

|                    |
|--------------------|
| ٣٢٦,٢٣٩,٧٠١        |
| <u>٥٣٢,١٣٤,٢٢٩</u> |
| <u>٨٥٨,٣٧٣,٩٣٠</u> |

مطلوبات مالية

ذمم تأمين دائنة وأخرى  
إستلاف من البنوك

مجموع المطلوبات المالية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٢٧- الأدوات المالية "تتمة"

## فئات الأدوات المالية "تتمة"

٣١ ديسمبر ٢٠١١

| موجودات مالية                | قروض<br>وإذم مدينة<br>درهم | إستثمارات متاحة<br>للبيع<br>درهم | المجموع<br>درهم |
|------------------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------|
| إستثمارات متاحة للبيع        | --                         | ٧٠,٩٣٩,٩٣٣                       | ٧٠,٩٣٩,٩٣٣      |
| إذم تأمين مدينة وأخرى        | ٤٣٨,٣٣٨,٩٧٤                | --                               | ٤٣٨,٣٣٨,٩٧٤     |
| أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق | ١٨٢,٠٨٩,٥٧٣                | --                               | ١٨٢,٠٨٩,٥٧٣     |
| مجموع الموجودات المالية      | ٦٢٠,٤٢٨,٥٤٧                | ٧٠,٩٣٩,٩٣٣                       | ٦٩١,٣٦٨,٤٨٠     |

بالتكلفة المطفأة  
درهم

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| مطلوبات مالية           | ٣٣٢,٤١٤,٦٧٦ |
| إذم تأمين دائنة وأخرى   | ٥٥٥,٥٠٠,٨٢٤ |
| قروض بنكية              | ٨٨٧,٩١٥,٥٠٠ |
| مجموع المطلوبات المالية |             |

إن الإدارة تعتبر القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة مقاربة لقيمتها العادلة .

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي :

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية مع أحكام وشروط موحدة والتي يتم تداولها في أسواق نشطة ، بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة .

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى وفقاً لنماذج التسعير المقبولة، إستناداً إلى تحليل صافي التدفقات النقدية بناءً على الأسعار الحالية المعمول بها في المعاملات والصفقات المتعلقة بالأدوات المالية المشابهة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢٧-الأدوات المالية " تنمة "

فئات الأدوات المالية " تنمة "

يبين الجدول التالي تحليل الأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً على القياس المبدئي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس القيمة العادلة .

المستوى الأول : قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المتطابقة .

المستوى الثاني : قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات أما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار) .

المستوى الثالث : قياسات القيمة العادلة المستقاة من "أساليب التقييم" والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة) .

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

| المجموع<br>درهم | المستوى ٣<br>درهم | المستوى ٢<br>درهم | المستوى ١<br>درهم | الموجودات المالية المتاحة للبيع |
|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------|
| ٤٤,٣٦٣,١٤٩      | --                | --                | ٤٤,٣٦٣,١٤٩        | أدوات الملكية المدرجة           |
| ٢٨,٨٩٩,٠٧٩      | ٦,١٣١,٦٩٠         | ٢٢,٧٦٧,٣٨٩        | --                | أدوات الملكية غير المدرجة       |
| ٧٣,٢٦٢,٢٢٨      | ٦,١٣١,٦٩٠         | ٢٢,٧٦٧,٣٨٩        | ٤٤,٣٦٣,١٤٩        |                                 |

٣١ ديسمبر ٢٠١١

| المجموع<br>درهم | المستوى ٣<br>درهم | المستوى ٢<br>درهم | المستوى ١<br>درهم | الموجودات المالية المتاحة للبيع |
|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------|
| ٤٦,٣٦٠,٧٨٧      | --                | --                | ٤٦,٣٦٠,٧٨٧        | أدوات الملكية المدرجة           |
| ٢٤,٥٧٩,١٤٦      | ٥,٩٥٣,٧٦٣         | ١٨,٦٢٥,٣٨٣        | --                | أدوات الملكية غير المدرجة       |
| ٧٠,٩٣٩,٩٣٣      | ٥,٩٥٣,٧٦٣         | ١٨,٦٢٥,٣٨٣        | ٤٦,٣٦٠,٧٨٧        |                                 |

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة . لا توجد أية مطلوبات مالية تتطلب قياسها بالقيمة العادلة، وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه .

شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٧- الأدوات المالية "تتمة"

**مخاطر السوق**

إن نشاط المجموعة يعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار العملات الأجنبية وعلى معدلات أسعار الفائدة .

يتم قياس مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة بواسطة تحليل الحساسية .

لم يطرأ أي تغيير على مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة أو على الطريقة التي يتم من خلالها إدارة وقياس المخاطر .

**مخاطر أسعار تحويل العملات الأجنبية**

لا يوجد مخاطر جوهرية على المجموعة متعلقة بتغيير أسعار تحويل العملات حيث أن جميع الموجودات والمطلوبات المالية متمثلة ب درهم الإمارات العربية المتحدة ، عملات مجلس التعاون الخليجي أو بالدولار الأمريكي حيث أن سعر صرف الدرهم ثابت مقابل تلك العملات .

**مخاطر الائتمان**

مفهوم مخاطر الائتمان هو عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للمجموعة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة .

تتعرض المجموعة إلى مخاطر الائتمان تحديداً فيما يلي :

- حصة معيدي التأمين من مطلوبات التأمين .
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها .
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص .
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين .

تبنّت المجموعة سياسة تقوم على إبرام إتفاقيات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات . تقوم المجموعة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الائتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان موزعة على أطراف يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢٧-الأدوات المالية " تنمة "

مخاطر الائتمان " تنمة "

يتم الإستعانة بإعادة التأمين بهدف حماية المجموعة من مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط إلزام المجموعة الناشئ عن كونها طرف أساسي في عقد التأمين (الجهة المؤمنة) . يتم الأخذ في عين الاعتبار الجدارة الائتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد .

تحتفظ المجموعة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذي يتم التعامل معهم في إطار النشاط الإعتيادي للشركة . كما يتم إدارة المخاطر الائتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الاحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف، إن وجدت . تقوم إدارة المعلومات بتزويد المجموعة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الإنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة المطفأة لاحقاً . يتم تجميع المخاطر الائتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد ومجموعات وإخضاعها لنظم المراقبة المستمرة . تقوم المجموعة بإعداد تحليل مالي عند وجود مخاطر إئتمانية كبيرة متعلقة بحاملي البوالص الأفراد أو المجموعات .

تتألف ذمم التأمين المدينة من عدد كبير من العملاء موزعة على مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية . يتم تقييم المحفظة الائتمانية بشكل مستمر بناءً على الوضع المالي لذمم التأمين المدينة .

لا تتعرض المجموعة إلى مخاطر إئتمانية كبيرة متعلقة بطرف تعاقدى كفرد أو كمجموعة لها نفس الخصائص . تعتبر المجموعة بأن الأطراف التعاقدية لها نفس الخصائص إذا كانت مؤسسات متعلقة ببعضها . إن تركيز مخاطر الائتمان لم يتعدى ٢٠% من مجموع الموجودات المالية في أي وقت من السنة . إن مخاطر الائتمان على الأموال السائلة محدودة وذلك لأن حسابات المجموعة لدى البنوك مودعة لدى مؤسسات مالية مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة في القيمة الدفترية للموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الإنخفاض في القيمة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

## ٢٧-الأدوات المالية "تتمة"

## مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير، متوسط، طويل الأمد للمجموعة. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الاحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الأدوات المالية للمجموعة. يتم تحديد الإستحقاق التعاقدى للأدوات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأداة المالية من تاريخ الميزانية العمومية. تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الأدوات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة.

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٢           | أقل من ٣٠ يوم      | ٣٠ - ٩٠ يوم        | ٩١ - ١٨٠ يوم      | بعد ١٨٠ يوم        | المجموع            |
|--------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| درهم                     | درهم               | درهم               | درهم              | درهم               | درهم               |
| <b>الموجودات المالية</b> |                    |                    |                   |                    |                    |
| إستثمارات - متاحة للبيع  | --                 | --                 | --                | ٧٣,٢٦٢,٢٢٨         | ٧٣,٢٦٢,٢٢٨         |
| ذمم تأمين مدينة وأخرى    | ٢٠٦,١١٠,١٥٤        | ١٠٧,٢٤٥,٥٧٥        | ٣٥,٥٤٣,٧٦١        | ٨٦,٢٧٤,٤٩٣         | ٤٣٥,١٧٣,٩٨٣        |
| أرصدة لدى البنوك وفي     | --                 | --                 | --                | --                 | ٤,٧٣٢,٢٥١          |
| الصندوق - بدون فوائد     | ٤,٧٣٢,٢٥١          | --                 | --                | --                 | --                 |
| أرصدة لدى البنوك وفي     | --                 | --                 | --                | --                 | --                 |
| الصندوق - بفوائد         | ٤٦,٧٢٣,١٤٨         | ٥,٤٥٢,٨٢٦          | ٤٠,٥٨٥,٩٥٤        | ٤٧,٣١٤,٦٤٩         | ١٤٠,٠٧٦,٥٧٧        |
|                          | <b>٢٥٧,٥٦٥,٥٥٣</b> | <b>١١٢,٦٩٨,٤٠١</b> | <b>٧٦,١٢٩,٧١٥</b> | <b>٢٠٦,٨٥١,٣٧٠</b> | <b>٦٥٣,٢٤٥,٠٣٩</b> |
| <b>المطلوبات المالية</b> |                    |                    |                   |                    |                    |
| إستلاف من البنوك         | --                 | --                 | ١٩,٨٠١,٠٠٠        | ٥١٢,٣٣٣,٢٢٩        | ٥٣٢,١٣٤,٢٢٩        |
| ذمم تأمين دائنة وأخرى    | --                 | ٦٨,٤٩٤,٩٥٨         | ٤٢,٨٢٢,١٥١        | ٢١٤,٩٢٢,٥٩٢        | ٣٢٦,٢٣٩,٧٠١        |
|                          | --                 | ٦٨,٤٩٤,٩٥٨         | ٦٢,٦٢٣,١٥١        | ٧٢٧,٢٥٥,٨٢١        | ٨٥٨,٣٧٣,٩٣٠        |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢٧-الأدوات المالية " تنمة "

مخاطر السيولة " تنمة "

| ٣١ ديسمبر ٢٠١١    | أقل من ٣٠ يوم | ٣٠ - ٩٠ يوم | ٩١ - ١٨٠ يوم | بعد ١٨٠ يوم | المجموع     |
|-------------------|---------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| درهم              | درهم          | درهم        | درهم         | درهم        | درهم        |
| الموجودات المالية |               |             |              |             |             |
| --                | --            | --          | --           | ٧٠,٩٣٩,٩٣٣  | ٧٠,٩٣٩,٩٣٣  |
| ٢٤٠,٩٩٣,٧٩٦       | ٥٣,١٥٤,٦٤٥    | ٤١,٧٢٦,٧١٣  | ١٠٢,٤٦٣,٨٢٠  | ٤٣٨,٣٣٨,٩٧٤ | ٤٣٨,٣٣٨,٩٧٤ |
| ١١,٢٠٦,٥٧٥        | --            | --          | --           | --          | ١١,٢٠٦,٥٧٥  |
| ٦٥,٩٨٣,٩٧٠        | ٥,٢٦٣,٨٥٤     | ٣٩,١٧٩,٤١٨  | ٦٠,٤٥٥,٧٥٦   | ١٧٠,٨٨٢,٩٩٨ | ١٧٠,٨٨٢,٩٩٨ |
| ٣١٨,١٨٤,٣٤١       | ٥٨,٤١٨,٤٩٩    | ٨٠,٩٠٦,١٣١  | ٢٣٣,٨٥٩,٥٠٩  | ٦٩١,٣٦٨,٤٨٠ | ٦٩١,٣٦٨,٤٨٠ |
| المطلوبات المالية |               |             |              |             |             |
| --                | --            | ١٦,٥١٥,٠٠٠  | ٥٣٨,٩٨٥,٨٢٤  | ٥٥٥,٥٠٠,٨٢٤ | ٥٥٥,٥٠٠,٨٢٤ |
| --                | ٥٤,٣٦٠,٧٧٨    | ٦٧,٢٦٣,٧٤٤  | ٢١٠,٧٩٠,١٥٤  | ٣٣٢,٤١٤,٦٧٦ | ٣٣٢,٤١٤,٦٧٦ |
| --                | ٥٤,٣٦٠,٧٧٨    | ٨٣,٧٧٨,٧٤٤  | ٧٤٩,٧٧٥,٩٧٨  | ٨٨٧,٩١٥,٥٠٠ | ٨٨٧,٩١٥,٥٠٠ |

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائعها لدى البنوك والقروض البنكية. خلال السنة، تراوحت الفائدة السنوية المكتسبة على الودائع البنكية بين ٣% و ٣,٧٥% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١١: بين ٣% و ٤% سنوياً) وبلغ معدل نسبة الفائدة على القروض البنكية ٣,٢٥% سنوياً فوق نسبة ٣ شهور ايبور .

في حال انخفاض سعر الفائدة ٥٠ نقطة عن مستوى سعر الفائدة خلال السنة وفي ظل ثبات المتغيرات الأخرى فإن أثر ذلك يتمثل في زيادة أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكذلك حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ١,٩٦٠,٠٠٠ درهم تقريباً (٢٠١١: زيادة بمبلغ ١,٩٢٣,٠٠٠ درهم) .

لا يوجد تغير جوهري على حساسية المجموعة لأسعار الفائدة، مقارنة بالسنة السابقة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ " تنمة "

٢٧-الأدوات المالية " تنمة "

مخاطر تغير أسعار الإستثمارات

تحليل الحساسية

كما بتاريخ بيان التقرير، إذا ما تغيرت القيمة العادلة للإستثمارات بنسبة ١٠% بالزيادة أو النقص كما هو مفترض أدناه في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن الأرباح/حقوق المساهمين سوف تزيد/تنقص بمبلغ ٥,٣ مليون درهم (٢٠١١: ٧ مليون درهم) .

الإفتراضات وطرق إختبار الحساسية

- تم إعداد تحليل الحساسية بناء على أسعار الإستثمارات كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد .
- كما بتاريخ التقرير، إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارات بنسبة ١٠% عن القيمة السوقية بشكل موحد لجميع الإستثمارات وذلك في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن أثر ذلك على أرباح أو خسائر المجموعة وكذلك على حقوق المساهمين تم توضيحه فيما تقدم.
- تم إستخدام نسبة ١٠% كنغير في أسعار الإستثمارات لتعطي تقييم واقعي حيث أن ذلك التغير من الممكن وقوعه.

٢٨-معلومات قطاعية

تعمل المجموعة من خلال قطاعي أعمال أساسيين :  
أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم تأمين الحريق، التأمين البحري، تأمين السيارات والحوادث العامة وأعمال تأمين أخرى.

أعمال الإستثمارات في أسهم محلية، ودائع بنكية لأجل وإستثمارات عقارية.



شركة البحيرة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

٦٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ "تتمة"

٢٧-معلومات قطاعية "تتمة"

| ٢٠١١          |                |             | ٢٠١٢          |                |             |                         |
|---------------|----------------|-------------|---------------|----------------|-------------|-------------------------|
| المجموع       | الإستثمارات    | التأمين     | المجموع       | الإستثمارات    | التأمين     |                         |
| درهم          | درهم           | درهم        | درهم          | درهم           | درهم        |                         |
| ٦١٠,٥٥٦,٢٦٣   | --             | ٦١٠,٥٥٦,٢٦٣ | ٥٢٨,٢٥٠,٧٠٣   | --             | ٥٢٨,٢٥٠,٧٠٣ | إيرادات القطاع          |
| ٣٥,١١٦,٨٧٨    | ( ١٦,٩٩٨,٤١٤ ) | ٥٢,١١٥,٢٩٢  | ٢٦,٣٢١,٠٣٢    | ( ٢٢,٧٠٤,٠٠٣ ) | ٤٩,٠٢٥,٠٣٥  | نتائج القطاع            |
| ( ٩,٧٥١,٨٢٨ ) |                |             | ( ٩,٢٠٨,٣٣٥ ) |                |             | تكاليف غير موزعة (صافي) |
| ٢٥,٣٦٥,٠٥٠    |                |             | ١٧,١١٢,٦٩٧    |                |             | صافي الربح للسنة        |
| ١,٩٢١,٦٧٠,٩٤٤ | ١,٢٢٣,٩٨٠,٥٦٢  | ٦٩٧,٦٩٠,٣٨٢ | ١,٨٢٩,٢١٢,٠٥٠ | ١,١٨٧,٧٨٦,٣٥٧  | ٦٤١,٤٢٥,٦٩٣ | موجودات القطاع          |
| ١٣,٥٩٤,٨٢٧    |                |             | ٥,٥٧٠,٩٠٣     |                |             | موجودات غير موزعة       |
| ١,٩٣٥,٢٦٥,٧٧١ |                |             | ١,٨٣٤,٧٨٢,٩٥٣ |                |             | إجمالي الموجودات        |
| ١,١٤٢,٦٦٨,٧١٠ | ٣٩٥,٦٤٣,٢٥٩    | ٧٤٧,٠٢٥,٤٥١ | ١,٠٢٦,٣٧٦,٠٨١ | ٣٤٣,٧٧٦,٣٥٨    | ٦٨٢,٥٩٩,٧٢٣ | مطلوبات القطاع          |
| ١٩٩,٤٨٩,١١٥   |                |             | ١٩٩,٥٤٢,٢٢٣   |                |             | مطلوبات غير موزعة       |
| ١,٣٤٢,١٥٧,٨٢٥ |                |             | ١,٢٢٥,٩١٨,٣٠٤ |                |             | إجمالي المطلوبات        |

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

٢٩-إعتماد البيانات المالية الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠١٣ .